

EDAD MEDIA

89527 BARBERO, ABILIO; VIGIL, MARCELO: *Sobre los orígenes sociales de la Reconquista*. — Editorial Ariel (Ariel Quincenal, 91). — Barcelona, 1974. — 197 p., con 5 mapas (18 × 11).

Reimpresión de tres estudios, publicados entre 1965 y 1971, que investigan la organización de la sociedad en distintas regiones del Norte de España en época romana y su evolución posterior, hasta el paso a la Edad Media. Dos de los trabajos fueron ya reseñados en IHE: *Sobre los orígenes sociales de la Reconquista: cántabros y vascones desde finales del Imperio Romano hasta la invasión musulmana* (IHE n.º 62894) y *Algunos aspectos de la feudalización del reino visigodo en relación con su organización financiera y militar* (IHE n.º 76392). El tercero: *La organización social de los cántabros y sus transformaciones en relación con los orígenes de la Reconquista*, se reseña en IHE n.º 89543. El conjunto constituye un examen original de los precedentes remotos y próximos de la Reconquista española, basado en una reinterpretación de las fuentes de la España romana y visigoda. — M. R. ◆

89528 LERNER, RALPH; MADHI, MUHSIN: *Medieval Political Philosophy*. — Cornell University Press. — Ithaca, 1972. — XII + 532 p. (22,8 × 15,2). 4,95 dólares.

Trabajo muy útil para los estudiantes de tema hispánico por la inclusión de una amplia selección de escritos de los musulmanes de la Península Ibérica. Entre ellos se encuentran: Abur Bakr Muhammed Ibn Bajjah, Abu Bakr Muhammed Ibn Tafaly, Abu al-Walid Muhammed Ibn Ahmad Ibn Rushr, Moshe ben Maimon e Isaac Abravanel. También se incluyen obras de al-Farabi, ibn Sina, Tomás de Aquino, Roger Bacon, Dante, etcétera. La obra permite vislumbrar claramente el impacto de la teoría política musulmana en el pensamiento cristiano. — J. L. Sh.

89529 COHN, NORMAN: *En pos del milenio: revolucionarios milenaristas y anarquistas místicos de la Edad Media*. — Barral Editores (Breve Biblioteca de Reforma, 9). — Barcelona, 1972. — 439 p. (23 × 15,5).

Sugestiva obra inglesa de 1957, reelaborada en 1969 y traducida al español en 1971. No puede considerarse estrictamente científica, aunque aparezca arropada en una profusa información libresca; estimamos cabe situarla entre la literatura de ficción por su interpretación abusiva de los textos medievales, a menudo desgajados de su verdadero contexto ambiental y reconvertidos a situaciones, medios o conceptos actuales de forma indiscriminada que falsea su perspectiva y no contribuye al conocimiento de la época y de sus figuras e instituciones. — M. R.

89530 BORGES COELHO, ANTONIO: *Comunas ou Concelhos*. — Prelo (CADERNOS de hoje 13). — Lisboa, 1973. — 218 p. (22,5 × 15).

Libro de divulgación, sobre diversos temas medievales que tienen relación con la parte occidental de Al-Andalus (Portugal): algunos temas particulares del reino leonés (mozárabes y cluniacenses, clases sociales y tensiones municipales, León y la Reconquista, etc.), otros temas particulares sobre Al-Andalus (tomados de los textos publicados en otro libro, IHE n.º

89569), la línea del Duero-Mondego, el mozárabe Sisnando, el Emperador de las dos religiones Alfonso VI de Castilla, el conde de Portugal Enrique, las hermandades y las guerras civiles, los problemas de los consejos o comunas (discusiones entre historiadores, relación con la Reconquista, los circuitos económicos, etc.). Algunos errores históricos y diversas hipótesis un poco simplificado no quitan valor de sugerencias a estos ensayos históricos. — M. E.

89531 ARNALDOS MARTÍNEZ, FRANCISCO: *Alquerías: un pueblo de la Huerta murciana en la Edad Media*. — «Miscelánea Medieval Murciana» (Murcia), 1973, 49-110.

Describe la situación de esta población, en la vega del Segura, hace su historia y destaca el papel que desempeñó, como lugar estratégico, en los conflictos fronterizos entre Castilla y Aragón. Cronológicamente arranca de las épocas romana y musulmana hasta el siglo xv, con referencias especiales al Repartimiento, tratado de Torrellas (1304), guerra de Pedro I contra Pedro el Ceremonioso, límites con Orihuela y otros aspectos. — F. L. Ga.

89532 REDJALA, MBAREK: *L'archipel maltais dans la littérature historico-géographique d'expression arabe à l'époque médiévale*. — En «Actes du Premier Congrès d'études des cultures méditerranéennes...» (IHE n.º 89360), 203-208.

Estudio concienzudo —a veces con consulta directa de manuscritos— sobre las referencias al archipiélago de Malta en los autores árabes (entre ellos varios andaluseses) en la Edad Media. Informaciones brevísimas, que muestran que Malta era considerada como una prolongación, sin ninguna clase de interés, de Sicilia. — M. E.

89533 LEDESMA, M.ª LUISA: *Últimas publicaciones del profesor Lacarra*. — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 711-712.

Breve reseña de sus últimos trabajos: *El juramento de los reyes de Navarra (1234-1329)* (Madrid, 1972), *Aragón en el pasado* (IHE n.º 82174) y *Vida de Alfonso el Batallador* (IHE n.º 82383). — M. Gl.

89534 *Miscelánea medieval murciana*. — Departamento de Historia de España. Universidad de Murcia. — Murcia, 1973. — 268 p. (20,5 × 17).

Colección de 6 trabajos de investigación referentes a la Edad Media del antiguo reino de Murcia, redactados por el profesor agregado Juan Torres Fontes y sus colaboradores. Son de gran interés para el estudio de la economía, cultura y costumbres de dicha zona en la Baja Edad Media. Se reseñan por separado en IHE n.ºs 89531, 89676, 89678, 89679, 89681 y 89685. — M. Gl.

89535 CABANES PECOURT, M.ª DESAMPARADOS: *El III Congreso Nacional de Historia de la Medicina (Valencia, 10-12 de abril de 1969)*. — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 660-661.

Breve reseña de las aportaciones de tema medieval a dicho congreso. Destacan las de García Ballester sobre la transición de la medicina medieval valenciana al Renacimiento y el privilegio de 1478 a los cirujanos valencianos para disecar cadáveres. — M. Gl.

89536 MARINEO SFCULO, LUCIO: *Cronica d'Aragon*. — Ediciones «El Albir» (Biblioteca de Historia Hispánica. Crónicas, núm. 1). — Barcelona, 1974. — 170 p. con grabados (28 × 21). 1.500 ptas.

Reimpresión fotomecánica, muy cuidada, de la versión castellana (en la actualidad muy rara) debida al bachiller Juan de Molina (Valencia, 1524) de la obra *De Aragoniae regibus et eorum rebus gestis* (Zaragoza, 1509) del

humanista Lucio Marineo Sículo (c. 1460-1533), capellán y cronista de Fernando el Católico y de Carlos V. Esta crónica de los reyes de Aragón y condes de Barcelona constituye una síntesis preciosa de noticias familiares, leyendas, tradiciones y gestas, desde los orígenes de las Casas de Aragón y de Barcelona, hasta los días de Fernando el Católico. Con esta reimpresión inicia sus actividades la nueva Editorial El Albric que se propone, asimismo, reimprimir obras clásicas de la historiografía hispánica como las del padre Zacarías García Villada.— M. R.

89537 FALCÓN, MARÍA ISABEL: *Fuentes*. — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 671-676.

Relación de la edición de las colecciones diplomáticas, cartas pueblas, libros de almotacenes, documentos locales, catálogos, crónicas y trabajos de toponimia y numismática referentes a la Corona de Aragón y reino de Navarra en la Edad Media, aparecidas entre 1966 y 1972. Se da un breve resumen del contenido de cada trabajo.— M. Gl.

89538 GONZÁLEZ GARCÍA, ISABEL; RUIZ DE LA PEÑA, J. IGNACIO: *La economía salinera en la Asturias Medieval*. — «Asturiensia Medievalia» (Oviedo), núm. 1 (1972), 11-55.

Los autores trazan una visión completa de la economía salinera asturiana, dividiéndola en dos etapas: una primera de producción, dentro de la economía autárquica, propia de la Alta Edad Media, en la que la sal se obtiene del agua del mar; en la segunda, a partir del siglo XIII, se define como economía comercial, dentro de las corrientes que hacen a Asturias un centro de unión de las rutas comerciales de Portugal y Francia. La importancia de la ganadería y, sobre todo, de la pesca influyen notablemente en este comercio de la sal. La creación de los alfolís, en su mayor parte dependientes de Avilés, y su «hinterland» en la Meseta, entran dentro de esta etapa. Más adelante se analizan el sistema de arrendamiento de los alfolís y las rentas, dentro de la política reguladora nacida con Alfonso XI y continuada hasta Felipe II, aunque se detiene el estudio en los primeros años del siglo XVI. Lo más notable del trabajo es la relación que hacen los autores de la economía salinera con la actividad comercial de Asturias. Dejan en suspenso puntos tan decisivos como la creación de un excedente de productos— prueba de su existencia es el uso continuo de la sal— que beneficiaría claramente a algunos sectores y personas concretas. La documentación manejada hubiera podido ser revisada más a fondo para llegar a estudiar este punto y otros más. Publican al final del trabajo 15 documentos (1324-1502. Archivos Simancas y Avilés), entre los que destaca el n.º 4, sobre el arrendamiento del salin mayor de Avilés en 1441-1445.— A. M. C. ◆

89539 CARDONER PLANAS, A.: *L'exercici professional de la medicina a la Corona d'Aragó (1162-1479)*. — En «I Congrès International d'Història de la medicina catalana» I (IHE n.º 89415), 185-203.

Estudia sobre una base documental la situación de los médicos laicos en la Corona de Aragón: exámenes, títulos y permisos para ejercer, honorarios, indumentaria, funciones (destacando su actuación en los «Juicios de Dios») y posición social—según estuviesen al servicio de los reyes o del papado de Avignon, se tratase de médicos-farmacólogos, cirujanos o barberos, tratando en especial la figura de los protomédicos—. Menciona los médicos extranjeros que trabajaron en la Corona de Aragón y los médicos de la Corona de Aragón que ejercieron en Francia.— A. L. G.

89540 MONFORT BERNAT, ELIA: *La influencia drabe en el «Receptari de Manresa»*. — En «I Congrès International d'Història de la Medicina Catalana» I (IHE n.º 89415), 301-306.

Introducción sobre el paso de la ciencia médico-farmacológica de Oriente a al-Andalus, su desarrollo y transmisión a Europa, seguida de dos listas de

medicamentos simples de origen árabe contenidos en el «Receptari de Manresa». — A. L. G.

89541 CROUZET, COLETTE: *Les faïences narbonnaises à décor brun et vert du XIVE siècle. Leur place parmi les céramiques du même type.* — En «Narbonne» II (IHE n.º 89361), 297-315, 2 mapas, 31 figs.

Estudio sobre la cerámica de Narbona y del sur de Francia, con alusiones y comparaciones con la española, cuyos estilos le influyeron, sobre todo el de Paterna. — C. B.

GERMANOS

89542 G[ARCÍA] DE VALDEAVELLANO, LUIS: *Claudio Sánchez Albornoz: «Estudios visigodos». Istituto Italiano per il Medio Evo. Studi storici, fasc. 78-79. Roma, 1971.* — «Boletín de la Real Academia de la Historia» (Madrid), CLXIX, núm. 2 (1972), 425-431.

Recensión muy detallada de los tres estudios cuya reedición compone el volumen. Se destacan las aportaciones del autor de los mismos dentro de su labor histórica general y se mencionan otros estudios suyos sobre la España visigoda no incluidos en el volumen. — C. B.

89543 BARBERO, ABILIO; VIGIL, MARCELO: *La organización social de los cántabros y sus transformaciones en relación con los orígenes de la Reconquista.* — En «Sobre los orígenes sociales de la Reconquista» (IHE n.º 89527), 139-195, 1 mapa.

Reimpresión del documentado estudio publicado en «Hispania Antiqua» (Madrid), I (1971), 197-232. Como complemento de anteriores trabajos (IHE n.ºs 62894 y 76392) examinan la organización gentilicia y el desarrollo social experimentado por las tribus cántabras desde la época romana hasta la invasión musulmana, acudiendo a las fuentes historiográficas, epigráficas y arqueológicas. De especial interés el estudio, completado con un mapa original, del área geográfica que cubren las inscripciones de las estelas vadinienses, de los valles del Sella y del Esla, y la interpretación de la expansión de sus clanes al norte y al sur de la Cordillera Cantábrica; así como la atribución a la época visigoda de la penetración del cristianismo en Cantabria y la perduración, hasta el siglo VI, de los establecimientos de antiguos grupos gentilicios indígenas. — M. R. ☉

89544 CHALON, MICHEL: *L'inscription juive de Narbonne et la condition des Juifs en Narbonnaise à la fin du VII^e siècle.* — En «Hommage à André Dupont» (IHE n.º 89363), 39-59.

Epitafio judío conservado en el museo de Narbona que data del segundo año del reinado de Egica (25 de noviembre de 688-24 de noviembre de 689). Se puede pues, llegar a la conclusión de que, en la Narbonense, donde la autoridad de los reyes de Toledo resultaba muy lejana y a veces incluso despreciada, los judíos gozaban no sólo de una tolerancia de hecho, sino también de importante protección. — M. D.

89545 CHURRUCA, JUAN DE: *Presupuestos para el estudio de las fuentes jurídicas de Isidoro de Sevilla.* — «Anuario de Historia del Derecho Español» (Madrid), XLIII (1973), 429-443.

Estimando que san Isidoro no es un jurista y que su obra no tiene carácter jurídico, Churruca realiza algunas consideraciones en torno a las fuentes romanas que pudo utilizar, teniendo en cuenta que los eruditos dudan que la compilación justiniana se encuentre entre aquéllas, siendo más posible que aprovechara el derecho teodosiano a través del Breviario de Alarico, obras privadas posclásicas, etc. — J. L. A.

89546 LUIS VAZ, A.: *O rito bracarense*. — Editor José de Portugal Fernandes Dias. — Braga, 1970. — 128 p. (17 × 11).

Aunque no se trata de un estudio histórico, sino de una polémica eclesial actual, acerca de la inserción de las particularidades litúrgicas de la iglesia de Braga dentro de la reforma radical de los ritos latinos decretada por el Concilio Vaticano II y aplicaciones pontificias posteriores, contiene unos capítulos relativos a los oscuros orígenes del rito en cuestión. Para ello ha manejado la bibliografía común. — A. L.

89547 LUIS VAZ, A.: *O rito bracarense*. — II: *Ordinario da Missa. Calendario*. Texto. — Editor José de Portugal Fernandes Dias. — Braga, 1970. — 108 p. (20 × 14).

Se trata del segundo volumen de la obra del mismo título reseñada en IHE n.º 89546. En el primero no se indicó que seguirían otros. No parecen aceptables las pretensiones del autor de poder reconstruirse los textos primitivos de la tal liturgia de la iglesia de Braga (según él ya plasmada en el I Concilio Bracarense del año 651), aunque reconozca que para las rúbricas nada se sepa con anterioridad al siglo XII. — A. L.

89548 VEGA, ÁNGEL CUSTODIO: *De patrología española. ¿Ha perecido el «Liber adversus omnes haereticos» de Audencio, obispo español de Toledo († 395)? Estudio de investigación y crítica*. — «Boletín de la Real Academia de la Historia» (Madrid), CLXIX, núm. 2 (1972), 263-325.

Profundo estudio sobre este obispo, que vivió en la época del hereje Prisciliano, contra quien escribió su obra. Cree el autor que Pastor, obispo español supuesto autor de la «Profesión de fe» del concilio de Toledo del 447, vio y manejó la obra de Audencio, identificable con la «Profesión de fe» del concilio del 400, conservada en varias versiones analizadas y publicadas ahora. — C. B.

89549 G. SUÁREZ O. DE M., GERMÁN: *La vida religiosa en san Isidoro y san Fructuoso*. — «Estudios» (Madrid), XXVII, núm. 93 (1971), 275-284.

Examen de la regla de san Isidoro para el monasterio Honoraciense en la Bética y de las dos compuestas por san Fructuoso: la primera, para el monasterio fundado por él en Compludo, cerca de Astorga, inspirada en los santos Isidoro y Benito, y la segunda, original, para monasterios dobles, en las que destaca la profesión bajo forma de pacto solemne. — N. C.

89550 FONTAINE, JACQUES: *Fins et moyens de l'enseignement ecclésiastique dans l'Espagne Wisigothique*. — En «La Scuola nell'Occidente latino dell'Alto Medioevo» (IHE n.º 89372), 145-202 y 213-229.

Estudio minucioso, elaborado con un conocimiento hondo y directo de los textos y de la mejor bibliografía actual sobre la cultura y enseñanza en la España de los siglos VI y VII. Aunque la indigencia de las fuentes, a menudo indirectas, consiente pocas elucubraciones nuevas, trata de precisar la originalidad de las escuelas hispánicas, episcopales y monásticas, en particular a partir de la unificación política y religiosa, señalando el papel de Isidoro de Sevilla y la trascendencia de sus obras, que Fontaine conoce bien (cf. IHE n.º 31116), las necesidades de los alumnos, los medios materiales y los métodos técnicos concretos que se aplicaban. La coherencia del conjunto contrasta con «una gran indecisión institucional» que permite cierta fluidez «de las situaciones particulares» (cultivo del «quadriuvium» por los monjes, a pesar de su proscripción). Señala, asimismo, que la escuela europea se beneficiaría aún más que la propia España de la obra escolar isidoriana. Sigue un interesante coloquio (p. 213-229) en el que participaron Cagiano de Azevedo, Bertolini, Riché, Cantin, Schwarzenberg y Marrou, exponente del interés del tema y de los problemas que plantea, de difícil solución muchas veces. — M. R. ◆

MUSULMANES

89551 GÓMEZ MORENO, MANUEL: *La dominación árabe en España*. — «Boletín de la Real Academia de la Historia» (Madrid), CLXIX, núm. 2 (1972), 227-246, 2 figs.

Publicación de un escrito inédito, redactado antes de 1930 para un «Manual de Historia de España». Se trata de una rápida visión de historia política, con algunos párrafos sobre la cultura, de tono divulgatorio. — C. B.

89552 UDINA MARTORELL, FEDERICO: *Les documents arabes aux archives de la couronne d'Arago, à Barcelone, et l'influence culturelle arabe sur l'Espagne catalane*. — En «Actes du Premier Congrès d'études des cultures méditerranéennes». (IHE n.º 89360), 50-57.

Breve presentación del Archivo de la Corona de Aragón, de sus documentos árabes y de lo que éstos significan para comprender la influencia árabe en la España catalana. Después de una breve presentación de la convivencia cultural en la Península, aún a partir del siglo XI y sus luchas entre musulmanes y cristianos, describe la importancia (8 millones de documentos) del Archivo de la Corona de Aragón y sus diversas secciones. En lo referente al mundo árabe, distingue tres secciones: 1.º) los manuscritos científicos de Ripoll, traducidos del árabe y estudiados sobre todo por J. M. Millás Vallicrosa; 2.º) los documentos árabes diplomáticos, de los siglos XIII y XIV, estudiados por J. Ribera, García de Linares, Jiménez Soler, Alarcón y Vernet; 3.º) los documentos de la cancillería, que tratan a menudo de asuntos magrebíes y han sido estudiados, sobre todo, por el propio Udina y por Dufourcq. Deduce de estas tres series: 1.º) que la influencia árabe en Europa pasó por las traducciones científicas catalanas ya en el siglo X; 2.º) que las relaciones de Aragón con el Norte de África fueron importantes durante la baja Edad Media; 3.º) que estas relaciones fueron sobre todo pacíficas, por el interés común de aragoneses y magrebíes en contrarrestar la influencia enemiga de los genoveses (y franceses) en el Mediterráneo occidental. — M. E.

89553 DHIMA, A.: *Lettres d'Abu Tashufin I et de Hilal-le-Catalan conservées aux Archives de la Couronne d'Aragon à Barcelone*. — «Revue d'Histoire et de Civilisation du Maghreb» (Argel), núm. 10 (1973), 108-117.

Reproducción y traducción francesa, sin más comentario ni referencia, de cinco cartas ya publicadas por Alarcón Santón y García de Linares en 1940. — M. E.

89554 EPALZA, MIGUEL DE: *L'histoire d'Al-Andalus dans les livres de texte de l'enseignement secondaire*. — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino». (IHE n.º 89417), 117-129.

Exposición programática de la presentación de la historia de Al-Andalus en los libros de textos de la enseñanza media, árabes y españoles. Resume el punto de vista de los libros árabes (sirios, tunecinos y argelinos) y de lo que suponen para la visión árabe de la historia de España: la ciencia y la filosofía hispano-árabe como fuentes del progreso moderno, los monumentos árabes son una presencia árabe en la España actual, la literatura hispano-árabe es una presencia hispánica en la civilización árabe y el esplendor de la civilización hispano-árabe justifican la soberanía árabe en Al-Andalus en la Edad Media. Presenta brevemente los sentimientos de simpatía, más o menos mitigada, que supone en los árabes la presentación de esta forma de ver a España. En una parte final plantea el problema español: consecuencias políticas, religiosas y educativas en general de presentar la Edad Media como una lucha continua de moros y cristianos. Opina que la historia política de la España medieval debería presentarse en tres períodos muy diferentes: 1.º) Una *España unificada* (siglos VIII-X)

en que Córdoba representa el poder central y los diversos reinos o provincias más o menos dependientes, cristianos o musulmanes, representan unas fuerzas centrifugas o regionalistas; 2.º) Una *España fraccionada* (siglo XI), en que las relaciones políticas entre príncipes de religión semejante o diferente se rigen por simples principios de política y no ideológicos; 3.º) Una *España bipolar* (a partir de último tercio del siglo XI), en que hay ya dos grupos políticos ideológicos, el cristiano (con el espíritu europeo de las Cruzadas) y el musulmán (con el espíritu africano de los Almorávides, monjes-guerreros). Lo propone como una hipótesis de trabajo y estudio, cara a la educación cívico-política de los estudiantes de la enseñanza media. — A. G.

89555 BARBOUR, NEVILL: *The Berbers in Al-Andalus*. — En «Actes du Premier Congrès d'études des cultures méditerranéennes». (IHE n.º 89360), 170-174.

Breve comunicación sobre los avatares —muy conocidos— de la presencia política de los beréberes magrebíes en la España musulmana: tropas conquistadoras, luchas durante el emirato, tropas reclutadas por Almanzor, reyes beréberes de Taifas (especialmente Granada y las revueltas de Córdoba, invasiones almorávide y almohade). Única conclusión sociológica de su presencia en Al-Andalus, según el autor: «Cuando forman reinos, es siempre adoptando la lengua y el sistema de gobierno de otro pueblo. Cuando las condiciones no favorecen esa asimilación guardan sus agrupamientos tribales sin un gobierno central». — M. E.

89556 TALBI, MOHAMED: *Hérésie, acculturation et nationalisme des Berbères bargawāta*. — En «Actes du Premier Congrès d'études des cultures méditerranéennes.» (IHE n.º 893603, 217-233.

Importante, inteligente y erudito artículo sobre la fundación e historia de este reino beréber, que se fundó sobre la doctrina islámica jarichí y evolucionó hacia una religión particular. Instalados en la costa atlántica marroquí (entre Salí y Azimmour), duró cuatro siglos (VIII-XII), hasta los Almohades. El analiza muy detenidamente los pocos textos que nos han quedado sobre la historia y la doctrina de este reino, conservado por diversos autores andalusíes también, especialmente a consecuencia de la misión diplomática del Gran Prior de los Bargawāta, 'Abu Sālih Zammur, a Córdoba, en tiempos de Al-Hakam II. Establece así importantes hechos históricos, en particular el disociar la fundación de la dinastía por Tārif (el conquistador de España, que debió dejar sus tierras de Sidonia y volverse a África a luchar contra los árabes, a consecuencia de sus desavenencias con éstos en España) de la fundación de la religión, realizada por su nieto, el más erudito y arabizado de los soberanos bargawāta. Analiza, a continuación, los mecanismos de aculturación de este reino beréber, con sus rechazos y asimilaciones de la lengua árabe, de la religión musulmana o del poder político árabe. Contribución sumamente interesante a la historia medieval, que merecería hacerse —con las necesarias variantes, pero con idéntico método— para algunos fenómenos de la España musulmana, a partir del emirato independiente. — M. E.

89557 IDRIS, HADY ROGER: *Des prémices de la symbiose arabo-berbère*. — En «Actes du Premier Congrès d'études des cultures méditerranéennes.» (IHE n.º 89360), 382-393.

Recoge datos, con abundantes notas bibliográficas, en que se ven hechos —el autor señala que son manifestaciones de corrientes profundas— que muestran el proceso de asimilación de árabes y beréberes en el norte de África y Al-Andalus, ya desde los inicios de la conquista de la península. — M. E.

89558 LEWICKI, TADEUSZ: *Le monde berbère vu par les écrivains arabes du Moyen-Âge*. — En «Actes du Premier Congrès d'études des cultures méditerranéennes». (IHE n.º 89360), 31-42.

Estudio concentrado, pero rico en notas y orientaciones, sobre los diversos campos en que los escritos de autores árabes —entre ellos andaluzes— iluminan el conocimiento del mundo beréber magrebino, del que son las fuentes casi exclusivas, del siglo IX al XVI. Después de numerar estas fuentes y de haber citado algunos capítulos ya estudiados (sus propios estudios sobre las pervivencias paganas y los de H. Basset sobre la literatura beréber), se detiene un poco más acerca de las informaciones árabes en dos capítulos nuevos: la alimentación de los beréberes y su lengua, especialmente a partir de la onomástica. Estudio del que se puede sacar orientaciones para investigaciones algo más sistemáticas de los pocos restos conocidos de la instalación de poblaciones beréberes en Al-Andalus. — M. E.

89559 CHAPOUTOT-REMADI, MOUNIRA: *Une institution mal connue: le Khalfat abbaside du Caire*. — «Les Cahiers de Tunisie» (Túnez), xx, núm. 77-78 (1972), 11-23.

Breve artículo sobre la transferencia del califato abbasí de Bagdad (donde estaba desde la caída de los Omeyyas de Damasco, en el siglo VIII) a la capital de los Mamelucos, el Cairo, y su permanencia hasta su transferencia a Istanbul (1260-1516). Aunque las referencias a otros califatos de Occidente (Mahdia, Córdoba, Almohades, etc.), son muy limitadas, este trabajo permite comprender la situación de esta institución político-religiosa del Islam, en épocas en que no puede el califa ejercer una auténtica autoridad política, como ocurría al principio del Islam. Sin el estudio del califato difícilmente puede comprenderse la política mediterránea de Córdoba en el siglo X, las relaciones de Córdoba con los reyes cristianos y gobernadores musulmanes en Al-Andalus, ni los 20 años en que los califas cordobeses viven sin auténtico poder político en Córdoba, hasta su total extinción en Al-Andalus (1031), en espera de la restauración —un poco herética— del califato almohade. La situación cairota ilumina algunos aspectos de estos problemas políticos de Al-Andalus. — M. F.

89560 CHALMETA, PEDRO: *Le problème de la féodalité hors de l'Europe chrétienne: le cas de l'Espagne musulmane*. — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 91-115.

Problemas que plantea la existencia o no existencia del feudalismo en la España musulmana. El autor propone numerosas definiciones, a partir de las realidades feudales europeas, e intenta analizar con ellas los datos históricos que nos proporcionan las fuentes andaluzes. Analiza así las situaciones jurídicas de la propiedad agrícola, la forma de poder, las dependencias interpersonales, la estructura militar, etc. No pretende tener datos ni nociones ciertas, pero llega —tras un análisis complejo— a la conclusión de que hubo algunos elementos semejantes al feudalismo, pero que no hubo feudalismo en Al-Andalus, si no es en el brevísimo período zirí. Según esto, hay que revisar profundamente las afirmaciones alrededor del término *iqta'iva*, que suele traducirse por feudalismo. Estudio parcial, aunque metodológicamente sugestivo e interesante. — M. E.

89561 EPALZA, MIGUEL DE: *Una nueva traducción castellana del Corán*. — «Almenara» (Madrid), núm. 4 (1973), 239-242.

Presentación de una traducción, difundida por el Centro Estudiantil Musulmán de Granada. Epalza presenta la bibliografía sobre traducciones coránicas anteriores, desde el siglo XII y subraya que es la primera traducción castellana hecha por musulmanes, desde los moriscos. — A. G.

89562 BOUHIDIBA, ABDELWAHAB: *Place et fonction de l'imaginaire dans la civilisation musulmane d'occident*. — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 209-214.

Interesante reflexión filosófica y psicosociológica sobre la función de lo imaginario para el conocimiento de la estructura humana y de una sociedad. Recalca la importancia de este instrumento para analizar la lite-

ratura, la poesía, el arte, la religión, el comportamiento diario, etc. Citando el dicho del profeta «El paraíso es una tienda donde se venden imágenes», apunta algunos principios de una analítica de lo imaginario, en las sociedades arabemusulmanas de Occidente, a partir de su función lúdica, de su función expresiva y de su función terapéutica. Si el Islam es la religión de la razón, tiene también estructuras imaginarias que no hay que despreciar sin correr un grave peligro de alienación, etc., y de incompreensión histórica. Defiende una hermenéutica histórica de lo expresado y lo vivido. — M. E.

89563 SAMSÓ, JULIO: *A propos de quelques manuscrits astronomiques des bibliothèques de Tunis: contribution à une étude de l'astrolabo dans l'Espagne musulmane.* — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 171-190.

Claro, brillante y erudito estudio de algunos manuscritos astronómicos conservados en las bibliotecas tunecinas, con importantes conclusiones sobre los movimientos científicos y culturales que suponen, en la España musulmana y en el occidente islámico en general. Hace notar el valor de unos manuscritos con traducciones de obras griegas. Pero se detiene sobre todo en la historia de los tratados de astrolabios, cuyas diversas corrientes están muy bien representadas en los manuscritos tunecinos. Aunque deje prudentemente muchas cuestiones sin resolver, el autor lleva de mano maestra sus conclusiones y se permite un par de páginas muy brillantes sobre la labor original de los científicos hispanomusulmanes, con respecto al conjunto del mundo árabe de su tiempo. Modelo de monografía cultural, precisa y de amplia visión. — M. E.

89564 BLACHERE, RÉGIS: *Réflexions sur le développement de la lexicographie arabe.* — En «Mélanges Le Tourneau» (IHE n.º 89364), 125-129.

Algunas reflexiones generales sobre la lexicografía árabe, desde sus fundamentos en el Corán hasta la víspera de la época moderna. Entre los grandes lexicógrafos árabes hace notar el carácter bastante moderno y francamente importante del andalusí ciego Ibn Sida (m. 1066), estudiado en particular por D. Cabanelas y por muchos autores árabes modernos. Lamenta que la línea iniciada por el autor andalusí no haya tenido éxito en la tradición árabe, hasta nuestros días, frente a la tradición representada por el iranio Al-Firuzabadi. — M. E.

89565 CERULLI, ENRICO: *Nuove ricerche sul libro della Scala e la conoscenza dell'Islam in Occidente.* — Biblioteca Apostólica Vaticana (Studi e Testi, 271). — Città del Vaticano, 1972. — 340 p. (25 × 18).

Importante trabajo que completa lo publicado por el mismo autor en su anterior volumen *II Libro della Scala e la questione delle fonti arabo-spagnole della Divina Comedia* (Città del Vaticano, 1949), sobre el probable origen hispanomusulmán de los temas de la obra de Dante Alighieri referentes a ultratumba. Completando las investigaciones de Asín Palacios, que en 1919 había señalado los similes entre Dante y diversos filósofos y místicos musulmanes; Cerulli ha hallado diversas series de traducciones y textos que cuentan la visión del viaje de Mahoma al otro mundo, especialmente la traducción realizada en la corte de Alfonso X el Sabio por el médico real Abraham Alfaquim, entre 1260 y 1264, traducida a su vez al francés y al latín por Bonaventura da Siena, exiliado toscano en la corte castellana. Pero el propósito de este segundo libro de Cerulli es más amplio que el de determinar las fuentes de Dante: sitúa el problema dantesco en el conjunto de las influencias y confrontaciones del mundo islámico y del cristiano en la Edad Media, también en los temas religiosos, especialmente en el interés común por los temas escatológicos y de la otra vida. Sigue así, hasta el siglo XVII, la difusión de las leyendas mahométicas, traducidas del árabe en España dos veces, por Abraham Alfaquim en el siglo XIII y por el converso musulmán Juan Andrés, alfaquí de Játiva, muy

a fines del siglo xv. Es particularmente interesante el estudio de la utilización del *Libro de la Escala de Mahoma* por Francisco Eiximenis, cuyo texto catalán, sacado del tratado polémico antiislámico *Llibre del Crestià*, es publicado y estudiado detenidamente. También estudia el conocimiento que de este libro musulmán tenía el *antialcorano* del canónigo de Gandía Bernardo Pérez de Chinchón (1532) y otros varios autores, principalmente franceses e italianos. Unas ricas y matizadas conclusiones concluyen este magnífico libro, lleno de erudición y de finas observaciones históricas, literarias y, sobre todo, religiosas. Magnífica edición de un libro clave para el estudio de las corrientes literarias y religiosas en la Edad Media europea. — M. E.

- 89566 PHILIBERT, MARCEL: *La Qibla et le Mih'râb. Différences constatées dans la direction des mosquées maghrébines. Raisons possibles. Orientations par des procédés modernes.* — Argel, 1972. — 96 p., 28 láms. (27 × 21).

Estudio urbanístico y astronómico sobre la orientación de las mezquitas hacia La Meca, a partir del problema que plantea la variada orientación de la pared de la mezquita (qibla) que debe orientar la oración de los musulmanes hacia La Meca. Después de una introducción general sobre el tema, en que se mencionan algunas mezquitas españolas (la de Córdoba y la de la Alhambra) y algunas influencias árabes en la ciencia europea medieval, estudia los problemas teóricos y prácticos sobre la orientación de las mezquitas. Concluye que, si es verdad que la oración musulmana tiene que hacerse siempre hacia La Meca, la orientación de la pared de la mezquita no parece haber sido la preocupación principal de los arquitectos, ya que en los numerosos ejemplos que trae, las variantes pueden llegar a 80 grados de derivación (Córdoba, 54 grados). Termina con la reflexión de que, dentro del espíritu del Islam, la orientación espiritual hacia el centro del mundo musulmán debió tener siempre mucha más importancia que la orientación astronómica, aunque este problema nunca fue descuidado y provocó, sobre todo en la Edad Media, estudios astronómicos que hicieron progresar la ciencia. — M. E.

- 89567 CAMILLERI, CHARLES: *The Growing Awareness by Mediterranean Countries of Their Musical Homogeneity due to Arabo-Berber Culture.* — En «Actes du Premier Congrès d'études des cultures méditerranéennes» (IHE n.º 89360), 58-62.

Exposición abreviada de la importancia de la música árabe medieval en los países mediterráneos. Después de haber notado la diferencia entre música occidental moderna y la árabo-beréber, llamada también islámica, señala que sólo a partir del siglo xvi empezó la armonía en Europa, a la par que la música árabe introducía el cuarto de tono en sus variaciones melódicas. Resume brevemente la historia de la música mediterránea, desde la griega hasta la árabe, con suposiciones sobre las formas de anotación que nos han sido conservadas por testimonios literarios. Hace notar la unidad musical que existía entre la India y España, en todo el mundo islámico, en una forma musical que queda aún en el Norte de África (música andalusí), pero que ha quedado en diversas músicas populares europeas, entre ellas el flamenco. — M. E.

SIGLOS VIII AL XI

- 89568 YALAOUI, MUHAMMAD: *Les relations entre Fatimides d'Ifrîqiya et Omeyyades d'Espagne à travers le diwan d'Ibn Hani.* — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 13-30.

Importante estudio, ilustrado con traducciones de numerosos textos de este poeta andalusí al servicio de la dinastía fatimí, sobre la política que oponía a los Omeyas de Córdoba y a los Fatimíes del Magreb oriental. Apa-

recen en esos textos y en el inteligente comentario de Yalaoui todas las implicaciones religiosas de la lucha de influencias de ambas dinastías entre las tribus y jefes diversos del Magreb, especialmente del Magreb occidental. El poeta, decidido partidario de los fatimíes, pone su gran talento poético al servicio de su causa política, atacando despiadadamente a los emires de Córdoba y también a los abbasíes de Bagdad. Poeta oficial de la corte, fue también, según el propio califa fatimí Al-Mu'izz, el más grande poeta chií de occidente. El autor, que prepara la publicación de su tesis doctoral sobre este poeta, defendida en 1973, confiesa que no todo está aún claro en la biografía de Ibn Hani, muerto en Barqa-Benghazi en 973, cuando se dirigía a la corte de El Cairo, nueva capital recién conquistada por el califa fatimí, que dejaba entonces el Magreb y sus peleas, para concentrar todo su esfuerzo y su brillo en Oriente. — M. E.

89569 BORGES COELHO, ANTONIO: *Portugal na Espanha árabe*. — 2 vols. — Seara Nova (Colección Paralelos, núms. 2 y 3). — Lisboa, 1972. — 237 y 296 p. (21 x 13,5).

Traducción de textos medievales, principalmente árabes (aunque de segunda mano), referentes al territorio portugués en la Edad Media. Estos dos volúmenes llegan hasta la caída del califato. Sólo unas breves páginas de introducción general, en que se reconoce la deuda al sistema de Claudio Sánchez Albornoz en su *La España musulmana* (IHE n.º 88334). No hay introducciones o presentación de los textos y sólo magras notas, a menudo equivocadas. Divulgación, que sólo puede servir para dar a conocer en Portugal un tema poco conocido y estudiado: la historia árabe del «Occidente de Al-Andalus». — M. E.

89570 VALLVÉ, JOAQUÍN: *Carthage et Carthagène au VIII^e siècle*. — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 7-12.

Cotejo de textos árabes que describen y, a menudo, confunden la ciudad tunecina con la murciana y aun con el pueblecito de Carteya de Algeciras. Interesantes conclusiones históricas para situar las primeras batallas de los emires musulmanes de Al-Andalus. — M. E.

89571 ARNÁLDEZ, ROGER: *Controverse d'Ibn Hazm contre Ibn Nagrila le Juif*. — En «Mélanges Le Tourneau» (IHE n.º 89364), 41-48.

Glosa sin notas del texto de esta polémica virulenta (1014/404) del teólogo y polígrafo cordobés Ibn Hazm contra el ministro judío y escritor granadino Ibn Nagrila, en respuesta a unos escritos de éste mostrando contradicciones en el Corán. Arnáldez se basa en la edición árabe de Ihsán 'Abbās, aunque difiere de este erudito palestino, especialista en literatura andalusí y profesor en la universidad americana de Beyrouth, en que piensa que el ataque va dirigido al padre y no a Ibn Nagrila hijo, también ministro de Granada. El autor hace comentarios pertinentes al texto, pero no da ninguna importancia a la bibliografía, en particular el artículo de E. García Gómez, *Polémica religiosa entre Ibn Hazm e Ibn al-Nagrila*, «Al-Andalus» (Madrid-Granada), IV (1936), 1-28. Hace notar que toda la virulencia desorbitada del irascible cordobés contra el judío visir de Granada no desemboca nunca en un ataque generalizado a los judíos, sino a pedir que ocupen la situación legal que les corresponde en el Islam y que los príncipes musulmanes no les entreguen el gobierno de los musulmanes ni les permitan opinar sobre el profeta Mahoma y la religión musulmana. — M. E.

89572 GONZALO MAESO, DAVID: *Selomh Ibn Gabirol, filósofo y teólogo*. — «Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos» (Granada), XXI, núm. 2 (1972), 61-86.

Conferencia. Gonzalo Maeso analiza con brillante estilo y profundos conocimientos la personalidad y obras filosófico-teológicas del malagueño Ibn Gabirol. Basa su estudio en cuatro obras fundamentales del autor, que

cita con su titulación hebraica. Examina cada una de ellas, la transmisión de las mismas, su forma y contenido, y las influencias de los filósofos griegos, especialmente de Plotino. En ellas principalmente se estudia detenidamente la estructura, el contenido general y los valores filosófico-teológicos. Precede al estudio un saludo, evocación y despedida de Gonzalo Maeso, la presentación del ilustre pensador malagueño y un interesante bosquejo de los estudios y juicios realizados sobre Ibn Gabirol, filósofo. — C. T.

89573 HAMZAOU, RACHED: *Importance du «Muhassas» d'Ibn Sida dans la lexicographie arabe moderne.* — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 215-233.

Estudio de los problemas de la renovación de la lengua árabe y de la creación de neologismos científicos, confrontando los diversos problemas con el uso que han hecho diversos autores modernos de la obra del importante lexicógrafo medieval Ibn Sida de Murcia (m. 1066). Advierte que éste ha sido poco y mal empleado, dentro del método tradicional que consiste en encontrar antecedentes árabes para la terminología moderna: analiza las causas. Pero piensa que lo que más se puede aprender de Ibn Sida es su propio método lingüístico, como el de toda la escuela hispanoárabe de lingüistas, que tenían un principio vivo en la creación de neologismos. — M. E.

89574 BOUYAHLA, CHEDLY: *Le patriotisme militant d'un poète arabo-sicilien des XI^{me} siècles. Ibn Hamdí (1055-1132/447-527).* — En «Actes du Premier Congrès d'Études des Cultures Méditerranéennes» (IHE n.º 89360), 199-202.

Interesante comunicación sobre este poeta árabe siciliano, que huyó joven de su país y pasó su arte por Al-Andalus y el Magreb. El autor muestra inteligentemente la relación entre estos dos temas e insiste en que el ambiente poético evocado por la descripción de los placeres y la naturaleza no es más que un prelude sentimental para el militantismo político, que le hace un poeta bastante original dentro del clasicismo formal de su época. Recalca también que, a pesar de sus descripciones hedonistas, hay que considerarle como un autor de epopeya, en el sentido que todos sus poemas resuenan con armas y batallas, evocando todas las guerras del Islam, especialmente las de España (Zalaca). El autor observa, con buen acierto histórico, que la producción poético-política de Ibn Hamdis corresponde con una mutación importante en el Mediterráneo, el período de las guerras religiosas de las Cruzadas, novedad en el panorama mediterráneo del siglo XI. Trabajo muy acertado y sugerente, tanto del punto de vista histórico y político, como en el literario. Según algunos autores, Ibn Hamdis habría muerto cerca de las costas de Mallorca. — M. E.

SIGLOS XII AL XV

89575 ZBISS, SLIMANE-MOSTAFA: *Considérations sur la tentative de restauration du pouvoir almoravide, en Maghreb Central et Oriental.* — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 31-40.

Comunicación en que se resume la lucha de los Banu Gania, príncipes almoravides de Mallorca, contra los almohades, en el norte de África, durante más de medio siglo (siglos XII-XIII). Después de narrar las principales peripecias de esas luchas, que tanto preocuparon al imponente imperio almohade, el autor explica el sentido que hay que dar a la importancia de las diversas fuerzas que auxiliaron a los mallorquines o que se opusieron a ellos, en el Magreb. Recalca en particular cómo supieron aprovechar la oposición a los almohades de los notables hamdaníes y demás jefes destronados por ellos, cómo se aliaron con las tribus árabes nómadas siempre dispuestas a atacar a las ciudades, lo cual suponía para los

Banu Gania un cierto relajo de su estrategia militar y un importante peso fiscal que tenían que hacer sufrir a los ciudadanos. Hace notar que la alianza con los turcomanos, de origen egipcio, de Trípoli, correspondía también a una alianza antialmohade. Recoge algunos restos arqueológicos que hay que atribuir a los mallorquines (mezquita de Tozeur, etc.) y da un avance de encuestas populares sobre tradiciones recogidas en los oasis del Djerid, capital de los Banu Gania. — M. E.

89576 VOIGT, VILMOS: *Hungarian Sources on Early Mediterranean Contacts*. — En «Actes du Premier Congrès d'Études des Cultures Méditerranéennes» (IHE n.º 89360), 213-216.

Interesante comunicación sobre las relaciones entre Hungría y el mundo árabe-mediterráneo en la Edad Media, especialmente por las alianzas húngarosúculas y las participaciones a las Cruzadas. Estudia las informaciones del viajero Abu Hámid de Granada, que residió en Hungría entre 1150 y 1153, se casó con una musulmana, describe los diversos grupos de musulmanes establecidos en Hungría e interviene en la formación de tropas mercenarias musulmanas en Hungría (algunas intervienen en el sitio de Milán de 1158). Estudia la etimología de algunas palabras latinas conservadas en Hungría, especialmente «sarraceno» (de «sharqiyyin», orientales), aplicado a los árabes de Oriente Medio. — M. E.

89577 HILA, MUHAMMAD AL-HABIB: *Quelques lettres de la chancellerie de Ceuta au temps des Azafides*. — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 41-47.

Estudio de 11 cartas oficiales inéditas, procedentes de bibliotecas tunecinas y redactadas por el erudito y funcionario Jalaf Ibn 'Abdelaziz al-Gāfiqi al-Qabtawri (n. en Sevilla en 1219 y muerto en Medina en 1304). Al-Qabtawri fue educado en Sevilla, pero habría abandonado su ciudad natal en el momento de la conquista castellana de la villa. Estuvo durante 33 años en la cancillería de Ceuta, emigró a Túnez donde se le dio un puesto de profesor. En 1297 partía para Oriente, a hacer por segunda vez la peregrinación. Las epístolas oficiales conservadas se extienden por un período de tiempo que abarca los años 1250 a 1284. Hila, aun reconociendo el carácter fragmentario de las informaciones que aportan, no deja de señalar todos los datos sobre la presión castellana sobre Ceuta, las alianzas de los soberanos meriníes y el detalle de sus expediciones al otro lado del estrecho, especialmente sus ataques a Sevilla y Córdoba (1277). Hace notar que las fuentes árabes contemporáneas y hasta Ibn al-Jatib e Ibn Jaldun son muy discretas sobre las intervenciones meriníes en la península. Finalmente, advierte que la carta de Ibn al-Jatib, dirigida al profeta tiene un antecedente brillante en la epístola de al-Qabtawri, con idéntico propósito político-religioso. — M. E.

89578 CHARNAY, JEAN-PAUL: *Modèles théoriques de l'histoire socio-culturelle musulmane: les dialectiques maghrébines d'Ibn Khaldūn*. — En «Actes du Premier Congrès d'Études des Cultures Méditerranéennes» (IHE n.º 89360), 234-250.

Interesante estudio metodológico sobre el método de interpretación histórica de las fuerzas sociales, del conocido polígrafo y «sociólogo de la historia» Ibn Jaldún (siglos XIV-XV), tunecino de familia andalusí y ministro en varias cortes musulmanas, entre ellas Granada. Se plantea el problema del origen del método jalduniano: la observación de sus experiencias políticas, según su propia confesión. El autor analiza los conceptos de Ibn Jaldún, sus aplicaciones a los ejemplos que pone y la validez de sus explicaciones con los conceptos de nuestros días. Aunque el autor se limita a los ejemplos magrebíes, puede aplicarse, en cierta forma, a la historia de Al-Andalus, y aun a otras civilizaciones mediterráneas, como lo hace el autor en el marco del congreso en que presentó este trabajo. — M. E.

89579 BELKHAYAT, CLEMENT FOUZIA: *La notion du contrôle social chez Ibn Khaldún*. — «Ibla» (Túnez), núm. 131 (1973), 25-52.

Estudio de la teoría de este polígrafo, historiador y filósofo de la historia (siglo XIV) sobre el control social o *wāzi*. A partir de sus conocimientos históricos y de la realidad política de su tiempo (fue ministro en Granada y en diversas cortes del Magreb), estudia los diversos sistemas de control interno y externo de las sociedades, después de haber descartado el caso de los animales (que se autocontrolan por instinto), de los profetas (que lo hacen por inspiración divina) y de las «ciudades utópicas» (especialmente de Aristóteles y de Ibn Rushd, de Córdoba). Para proteger su sociedad el hombre tiene, en primer lugar, un control externo, que casi se confunde con el poder político (rey y auxiliares) que deberían moderar la sociedad: en realidad la corrompen, porque carecen ellos mismos de control. El control interno profano, conocido por diversos imperios no islámicos, no interesa demasiado a Ibn Jaldún. Se detiene sobre todo en el control interno religioso, es decir, en los preceptos religiosos como mejor medio para que la especie humana, social, sobreviva. Pero muestra también cómo la autoridad y la vida urbana han corrompido el ejercicio de este control social, por una decadencia espiritual. Artículo abundante en citas que muestra la finura de análisis sociológicos de este precursor hispanomagrebí de la filosofía y sociología de la historia. — M. E.

89580 CAHEN, CLAUDE: *Ibn Jubayr et les Maghrébins de Syrie*. — En «Mélanges Le Tourneau» (IHE n.º 89364), 207-209.

Comentario curioso de un pasaje del relato de viaje de Ibn Jubayr que, viajando a Oriente, especialmente a la ciudadela cristiana de los cruzados de San Juan de Acre (en 1183), se lamenta de ver prisioneros musulmanes occidentales trabajando como esclavos de los cristianos. El viajero andalusí menciona la costumbre (?) de ricos príncipes orientales o comerciantes occidentales instalados en Oriente, de dedicar limosnas para rescatar en prioridad a los prisioneros andalusíes y magrebíes, demasiado alejados de sus familiares para tener quien se ocupe de su rescate. El autor ofrece otros datos e hipótesis sobre el origen de esos magrebíes y andalusíes en Oriente: la peregrinación, el comercio, la guerra contra los cruzados o simplemente el éxodo de muchos andalusíes, obligados a dejar Al-Andalus y Sicilia por las presiones cristianas. — M. E.

89581 TERCÜMAN, ABDULLAH: *Hiristiyanlığa Reddive* [Polémica contra los cristianos]. — Bedir Yayinevi. — Istanbul, 1398 [1970]. — 159 p. (16 × 11.5). 4 liras turcas.

Traducción en turco moderno de la obra árabe de Abdallah al-Targumān (Anselm Turmeda), en una edición no registrada por el reciente estudio de M. de Epalza (IHE n.º 81177). Parte de la traducción turca de Mehmed Zihni Efendi, editada en Istanbul en 1874 y 1876, aunque el adaptador moderno conoce los manuscritos hechos a partir de la traducción turca del siglo XVII. La introducción, teológica pero con conocimiento de la bibliografía esencial europea, inclusive Asín Palacios, ha sido realizada por Fikri Yavuz, vicemufti de Istanbul. La edición, muy sencilla y bien presentada, tiende a una finalidad puramente religiosa: introducción teológica, algunas notas al texto y un largo apéndice sobre el movimiento misionero cristiano en los países musulmanes (menciona muy particularmente a Ramón Llull). Esta nueva traducción en turco moderno muestra la vitalidad de este pequeño librito del siglo XV, ágil y lleno de interés polémico para los musulmanes. — M. E.

89582 BOUROUBA, RACHID: *La doctrine almohade*. — En «Mélanges Le Tourneau» (IHE n.º 89364), 141-158.

Después de citar las obras de Le Tourneau que se han interesado por los almohades y su extensión en el Maghreb y al-Andalus, resume las principales bases dogmáticas de la doctrina de Ibn Tumart, el fundador. Buen

resumen de las epístolas, en tres apartados: dogmática, legislación y moral. — M. E.

89583 TALBI, MOHAMED: *Les contacts culturels entre l'Ifriqiya hafside (1230-1569) et le sultanat nasride d'Espagne.* — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 63-90.

Inteligente, amena y erudita comunicación sobre las importantes corrientes culturales comunes a estos dos centros políticos del occidente islámico, Túnez y Granada, especialmente en los siglos XIII, XIV y XV. Muestra que las relaciones políticas fueron siempre excelentes, por los lazos que unían a los fundadores de la dinastía hafsí con la España musulmana y cristiana y por la común desconfianza en los meriníes de Marruecos, además de no tener conflictos comunes. Así fue como ya al iniciarse la dinastía y coincidiendo con la ola de emigrados del valle del Guadalquivir, conquistado por Castilla, empieza en Túnez una moda o «un viento de España»: la arquitectura y la educación se adaptan a la forma española (el autor hace notar la influencia de los centenares de personas cultas, venidas de España, que se pusieron a ganarse la vida como maestros y que influyeron profundamente en la escritura y la educación del nuevo estado, nacido prácticamente de la decadencia de varios siglos provincianos). En otro capítulo muestra la universalidad del estilo diplomático en el occidente islámico y de la influencia de los letrados y literatos en formar el gusto universal de la aristocracia árabe: cita y analiza escogidos ejemplos de epistolario oficial, literario o familiar, entre ellos los de los dos ministros granadinos, el tunecino Ibn Jaldún y el andalusí Ibn al-Jatib. Finalmente enumera algunos casos de «fuga de cerebros» de Granada a Túnez y saca diversas conclusiones sobre estos capítulos finales, brillantes pero decadentes, de la cultura árabe de occidente. — M. E.

89584 TALBI, MOHAMED: *Ibn Haldun et l'histoire.* — Maison Tunisienne de l'Édition. — Túnez, 1973. — 131 p. (22 × 15,5). 0,50 dinar tunecino.

Estudio breve, pero concentrado, inteligente y muy sugerente, sobre este conocido autor y político tunecino medieval, de familia andalusí, considerado como un auténtico filósofo de la historia, que supo examinar con criterios enteramente nuevos para su época, a partir de la observación de la realidad política y magrebí y andalusí, que le fue dado observar desde muy cerca. El autor no sólo estudia el «mecanismo mental» del sistema jalduniano, sino que nos lo sitúa muy acertadamente con relación a los grandes problemas que se planteaba Ibn Jaldún: ¿la historia tiene un sentido? ¿Por qué se producen las decadencias? ¿Cuál es la relación entre política, moral y religión? Frente al problema crítico de interpretar el pesimismo aparente del pensamiento de Ibn Jaldún, Talbi señala el hecho de que el historiador y filósofo musulmán tiende a interpretar el mundo a través de la ley musulmana, como una explicación positiva y esperanzadora, atenta al conjunto de la realidad divina (ley de Dios) y humana (leyes de la historia) para que el hombre y particularmente el político dé un sentido realista y positivo a su acción en el mundo, dentro de una ley general de la evolución histórica. En la biografía que precede a este estudio, se menciona su estancia como ministro en Granada y su misión a Sevilla ante Pedro el Cruel (1364), sus relaciones con el polígrafo y prepotente ministro Ibn al-Jatib de Granada y con el poeta Ibn Zamrak, «el poeta de la Alhambra» y su último viaje a Al-Andalus —después de unos fracasos políticos en el Magreb—, «para establecerse allí definitivamente y dedicarse enteramente a la ciencia» (1375). Pero volvió de nuevo a la política y tenía que morir en El Cairo (1406). Excelente trabajo, en todos los sentidos. — M. E.

89585 RUBIERA, MARÍA JESÚS: *Sur un possible auteur de la chronique intitulée Al-Hulal al-mausiyya fi dikr al-ajbār al-Marrākusiyya.* — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 143-146.

Identifica, a partir de un manuscrito marroquí, el autor de esta crónica, editada por A. Huici Miranda (Tetuán, 1951). Sería Muhammad b. Abi a-'Ulā Ibn Simmāk, de una conocida familia granadina del siglo xiv. Muestra las coherencias internas del texto, supuesta esta identificación. — M. E.

89586 BAKIR, AHMAD: *Al-Qādi 'Iyād*. — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 287-308.

Breve semblanza de este importante alfaquí y teólogo musulmán, nacido en Ceuta, pero que hizo sus estudios en Al-Andalus y en Oriente, siendo luego nombrado cadí de Córdoba. Murió en 1149. Autor de importantes obras históricas (editadas por el autor y estudiadas por M. Talbi) y sobre todo teológicas. El autor señala en particular su método preciso y detallado, tanto en teología como en historia. — M. E.

89587 GHANNOUCHI, ABDELMAJID EL: *Les dimensions de notre liberté chez Ibn Rusd et ses prédécesseurs*. — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417) 131-141.

Comunicación sobre los aspectos filosóficos y la originalidad del pensamiento de Averroes (Ibn Rushd) sobre el tema de la libertad. Hace notar cómo este problema estaba íntimamente ligado, ya desde el principio del Islam, a problemas políticos prácticos de la comunidad musulmana y de la peccabilidad o mal gobierno de sus soberanos. — M. E.

89588 VERNET, JUAN: *Copérnico y los árabes*. — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 191-208.

Después de haber visto las diversas corrientes árabes frente al heliocentrismo, que conocían pero no tomaron en consideración, señala los intentos de diversos astrónomos y filósofos hispanoárabes del siglo xii para reformar el sistema ptolemaico, considerado como imperfecto. Pero finalmente Vernet reconoce que son sobre todo autores orientales quienes presentan las innovaciones más parecidas a las de Copérnico. Apunta el enlace directo con Copérnico por unos manuscritos árabes que están en la Vaticana y que Copérnico pudo haber conocido en su estancia en Roma como estudiante. — M. E.

89589 VÁZQUEZ DE BENITO, MARÍA CONCEPCIÓN: *La «Quinta maqala» del tratado de oftalmología de Alcoati*. — Universidad de Salamanca. — Salamanca, 1973. — 143 p. (24 × 17).

Edita el texto árabe del número 894, 2 de El Escorial confrontado con la traducción anónima latina medieval editada por Pansier (París, 1903) y estudiada por J. M. Millás (cf. IHE n.º 16400 y 34465). Admite que el autor es un musulmán, Sulaymán b. Harit al-Quiti, que terminó su obra en Sevilla (1159) y de la que existe versión catalana de Mestre Joan Jacme *Libre de la figura del uyl* (ed. Barcelona, 1933). El texto árabe parece impedir las identificaciones propuestas en EU § 181 de Alhacén e Ibn Biklaris. — J. V.

89590 SOUÏSSI, MUHAMMAD: *Un mathématicien tuniso-andalou: Al Qalasādi*. — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino». (IHE n.º 89417), 147-169.

Estudio de la vida, las obras y la importancia del matemático y polígrafo Al-Qalasādi, natural de Baza (principios del siglo xv), viajero hacia Oriente, vuelto otra vez a Granada, de donde marchó poco antes de la caída de esta ciudad. Murió en Béja (actualmente en territorio tunecino) en 1486. Su originalidad le viene por haber descubierto diversos procedimientos aritméticos nuevos (expuestos con sus fórmulas por el autor, para las particiones de las herencias, según el derecho islámico. Sería uno de los últimos grandes matemáticos árabes de la Edad Media. — M. E.

89591 GAHER, MOHAMED CHERIF: *Lissan Eddine Ibn El Khatib. Diwan*

essayib oua el Djaham oua el Madhi oua el Kaham. — S.N.E.D. — Argel, 1973. — 725 p. (24 × 16,5).

Edición crítica, precedida de amplia introducción histórica y literaria y basada en cinco manuscritos (cuatro marroquís y uno tunecino), del *di-wān* o conjunto de la obra poética del polígrafo y político granadino Ibn al-Jatib (m. 1374), considerado como uno de los últimos y más refinados literatos, en prosa y en verso, de la literatura hispano-árabe. Edición esmerada e introducción histórica extensa: historia del reino de Granada y de sus soberanos hasta el siglo XIV, vida de Ibn al-Jatib, producción literaria conocida, su poesía en general con sus diversos géneros (loas, trenos, poemas religiosos, poemas galanes, alabanzas al Profeta, sátiras, etc.), problemas críticos de los manuscritos. Presentación muy equilibrada, basada sobre todo en las propias obras del autor y en una bibliografía más selectiva que exhaustiva. Verdadera introducción histórica más que estudio, ya que éste se consagra principalmente a la edición de este importante texto literario hispano-andalusí. El autor piensa proseguir sus estudios sobre la literatura andalusí, de la que es actualmente el mejor especialista en Argelia. — M. E.

89592 MAJED, JAAFAR: *Abu-l-Baqā' al-Rundi (601-684/1204-1285)*. — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino». (IHE n.º 89417), 261-286.

Texto árabe (con dos páginas de resumen en francés) en que identifica este poeta de Ronda, melancólico cantor de la decadencia irreparable del Islam español. Breve noticia de su vida, de sus obras en prosa y verso y selección de sus versos más significativos, en el contexto político de la cesión de algunas fortalezas granadinas al rey de Castilla. — M. E.

CRISTIANOS

89593 ÁLVAREZ ÁLVAREZ, CÉSAR: *Asturias en las Cortes medievales*. — «Asturiensia Medievalia» (Oviedo), núm. 1 (1972), 241-259.

El autor estudia la representación asturiana en las Cortes medievales, desde los orígenes de éstas hasta el siglo XV. Considera a los Concilios como antecedentes de las mismas y señala para el Concilio de Oviedo de 1115 la primera representación «burguesa» en una «curia eclesiástico-civil». En contra de Colmeiro, opina que Galicia y Asturias nunca llegaron a formar un solo cuerpo con León. A las Cortes asistirán representantes regionales, pero con irregularidad, aunque se puedan trazar dos etapas: una primera de florecimiento, hasta el siglo XIV, entrando desde entonces en una etapa crítica, que además es general para todo el reino. Hace una breve exposición de las motivaciones de esta crisis. — R. P. S.

89594 URRUTIBEHETY, [CL.]: *La marche de Lahuire*. — «Gure Herria» (Usartzitz), núm. 2-3 (1971), 65-154.

Estudio de este territorio fronterizo del Bearn, Soule, Gascuña y la antigua Navarra. Centrándose en los siglos XII a XVI, intenta precisar sus límites, rutas, fortalezas, habitaciones, jurisdicción civil y eclesiástica, siempre con frecuentes alusiones a su relación con Navarra. Dedicada especial atención a los conflictos por aprovechamientos de pastos, que culminan con la sentencia arbitral de 1395 por la cual Carlos III de Navarra aclara los límites de su reino con el Bearn y la Soule. Archivos de Comptos y Pau. Sin notas. — J. An.

89595 BENITO RUANO, ELOY: *La Orden de Santiago en Asturias*. — «Asturiensia Medievalia» (Oviedo), núm. 1 (1972), 199-232 y 8 láms.

Aportación fundamental al estudio de la expansión territorial de la Orden de Santiago por la región asturiana, aunque poco enraizada en esta «extremadura» del reino castellano por sus condiciones geopolíticas, sin em-

bargo las propiedades santiagoistas en Asturias se constatan desde 1179. El autor, especialista en el tema, utiliza documentación inédita y estudia las propiedades de la Orden en la región, así como su evolución histórica hasta el siglo XVI, perdurando en algunos casos en el aspecto eclesiástico, la tradición de las Órdenes Militares, cuyas parroquias dependieron del Obispado-Priorato de San Marcos de León (1861). Acompaña al trabajo en apéndice la «Visita de las Propiedades asturianas de la Orden de Santiago en 1528», dos mapas con las propiedades y señoríos, localización toponímica de gran parte de los nombres del texto, un plano del Eremitorio de Santa María de Raíces y tres fotografías ilustrativas del tema. — C. T. ○

89596 BENITO RUANO, ELOY: *La Orden de Calatrava en Asturias*. — «Asturiensia Mediaevalia» (Oviedo), núm. 1 (1972), 233-239.

Estudio y edición de dos documentos (de 1174 y 1258, del Archivo Histórico Nacional), por el que se otorgan a la citada Orden Militar las villas asturianas de Santa Marina, Villaverde y «Planni» (en ésta, 10 yugadas de año y vez). Considera no se refieren a Asturias otros dos documentos, del mismo fondo, referentes a Santa Eulalia de Toranzo (en la Liébana) y Alarnes, en vez de Llanes (en la provincia de Madrid). — M. Gl.

89597 URRUTIBEHETY, CL.: *Voie d'accès en Navarre et carrefour des chemins de Saint-Jacques*. — Imprimerie S. Sordes. — Bayonne, s.d. — 38 p. (22,5 × 15,5).

Reconstrucción interesante y bien documentada (sin notas ni bibliografía lamentablemente) de la red rutera bajonavarra. El estudio se centra en los siglos llamados medievales (aunque los datos empleados se prolonguen hasta el siglo XVIII) a partir de la afirmación del *Codex Calistinus* (siglo XII) de la existencia de cuatro rutas jacobeanas, tres de las cuales —las que aquí se reconstruyen— conflúan en el lugar vasco de Ostabat. — J. An.

89598 GOYHENECHÉ, E.: *Instituciones administrativas del país vasco-francés en la Edad Media*. — «Anuario de Historia del Derecho Español» (Madrid), XLIII (1973), 207-262, 1 mapa.

Desarrollo de una comunicación presentada a la IV Semana de Historia del Derecho (San Sebastián, abril 1973). Amplia y documentada exposición de las instituciones administrativas de las tres provincias integrantes del país vascofrancés (Laburde, Baja Navarra y Zuberoa), durante la época medieval y su prolongación hasta el fin del antiguo régimen. Previa unas referencias geográficas e históricas sobre dichos territorios, va señalando la vida económica y social y estructura y desarrollo de los órganos peculiares (administrativos, judiciales, municipales) de cada una de las tres provincias, dos de las cuales pertenecieron durante la Edad Media al ducado de Aquitania, posesión inglesa, y la tercera al reino de Navarra. Concluye señalando la semejanza fundamental entre las instituciones de las tres provincias y su persistencia básica hasta 1789, a pesar de las restricciones impuestas por la evolución del poder feudal y de la monarquía centralista. — J. F. R.

89599 FOREVILLE, RAYMONDE: *Arnaud Amalric, archevêque de Narbonne (1196-1225)*. — En «Narbonne». II (IHE n.º 89361), 129-146.

Biografía de este legado pontificio durante la cruzada albigense, ex abad de Poble y de Citeaux, que participó en la batalla de las Navas de Tolosa; con un itinerario muy preciso, todo a base de fuentes publicadas. — C. B.

89600 ZAMORA, FLORENTINO: *La dehesa de San Andrés, en su historia*. — «Celtiberia» (Soria), XXIV, núm. 45 (1973), 25-35.

Datos de distinta procedencia, de una gran dehesa, propiedad de los benedictinos, en Soria, hasta su cesión al cabildo de San Pedro en el siglo XIII, según copia documental del siglo XVIII (archivo colegial de San Pedro de Soria). — R. O.

89601 BORRÁS, GONZALO M.: *Estudios sobre arte románico y gótico en Aragón*. — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 700-710.

Amplia crónica sobre la bibliografía del arte románico y gótico en la Corona de Aragón y reino de Navarra, publicada entre 1964 y 1972. — M. Gl.

NÚCLEOS DE RECONQUISTA (ALTA EDAD MEDIA)

89602 CHELINI, JEAN: *Notes sur l'église de Narbonne au XI^e siècle*. — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 101-104.

Breve artículo que contiene alusiones a las relaciones de Narbona con Cataluña y Al-Andalus, sobre todo en lo referente a la propagación del adopcionismo. — C. B.

89603 LACOSTE, JACQUES: *Le portail roman de Sainte-Marie d'Oloron*. — «Revue de Pau et de Béarn» (Pau) (1973), 45-78, 8 figs.

Estudio muy completo, tanto en el plano iconográfico como en el estilístico, de un importante portal románico, cuyas afinidades con España son numerosas. El autor señala dos portales distintos. El tímpano y el mainel, realizados en el segundo decenio del siglo XII, se inspiran en márfiles, sobre todo en los de San Millán de la Cogolla. Las archivoltas, acabadas hacia 1140, presentan a la vez influencias del Languedoc y de otros portales del oeste de Francia. La posteridad del segundo artista se encuentra principalmente en España, sobre todo en Santa María de Uncastillo, iglesia empezada en 1135 y consagrada en 1155. La existencia de unos lazos históricos precisos entre Béarn y la Península Ibérica, explicarían este parentesco artístico entre Oloron y Uncastillo. — M. D.

89604 YARZA LUACES, J.: *Las bestias apocalípticas en la miniatura de los Beatos*. — «Traza y Baza» (Palma de Mallorca), núm. 4 (1974), 51-75, ils.

El autor sigue a través de la ilustración —muy rica— de diferentes pasajes del Apocalipsis en que figuran monstruos, sus especímenes y las interpretaciones que les da el famoso comentarista altomedieval. — G. Ll.

Asturias

89605 FLORIANO LLORENTE, PEDRO: *Los documentos reales del período astur. Su formulario*. — «Asturiensia Medievalia» (Oviedo), núm. 1 (1972), 157-176.

Se resalta en este trabajo el enlace existente entre el período diplomático-germánico anterior y la documentación asturiana, aunque se note en éste una organización formularia evidentemente más evolucionada. Analizando las diversas partes de los documentos se observa, por otra parte, un evidente paralelismo con la documentación carolingia. El trabajo es recomendable tanto para paleógrafos como para historiadores. — R. P. S.

89606 FERNÁNDEZ CONDE, F. JAVIER: *La supuesta donación de la ciudad de Oviedo a su Iglesia por la reina doña Urraca. Estudio crítico*. — «Asturiensia Medievalia» (Oviedo), núm. 1 (1972), 177-198.

Edición de este documento (27 marzo 1112), según dos versiones del Archivo de la Catedral de Oviedo, de los siglos XII y XIV, y minuciosa crítica diplomático-histórica del mismo. Concluye que debió de existir un documento original, hoy perdido, de la misma fecha, en el que la reina doña Urraca otorgaba a la Catedral de Oviedo la corte de Santa Cruz, la villa de Santo de Lezer y otros derechos y heredades. Considera como interpolaciones del escritorio del famoso obispo don Pelayo, las donaciones de la ciudad de Oviedo, Llaneza, Gijón, Argame y los monasterios de San Andrés de

Pravia y San Salvador de Perlora. Interesante crítica, apoyada por abundantes notas al pie de página. — M. Gl.

89607 BERTRAND, IGNACIO: *Soria y los reyes de Asturias*. — «Celtiberia» (Soria), XXIV, núm. 45 (1973), 7-14.

Notas, sacadas unas de la Crónica Albeldense y otras de autores poco científicos, sobre las relaciones de los reyes asturianos (siglos VIII-IX) con las tierras de la actual provincia de Soria. — R. O.

León

89608 WILLIAMS, JOHN: *San Isidoro: Evidence for a New History*. — «Art Bulletin» (New York), LX (1973), 170-184.

Importante estudio del Panteón de los Reyes en San Isidoro de León. Se basa en observaciones efectuadas durante la reciente restauración de la galería románica situada al norte de la iglesia, y también sobre planos detallados realizados en 1969. Llega a la conclusión de que el panteón no dataría del año 1063, tal como se cree generalmente, sino de finales del siglo XI. Por otro lado, propone envejecer sensiblemente las pinturas murales, que datarían de la primera y no de la segunda mitad del siglo XII. — M. D.

Castilla-León

89609 PARDO, ARISTÓBULO: *La trayectoria de Mio Cid y la armadura del poema*. — «Thesaurus» (Bogotá), XXVIII, núm. 1 (1973), 46-85.

Trabajo en el que, haciéndonos recorrer toda la épica longitud del poema cidiano, trata de demostrarnos cómo la «materia» principal del mismo es la imagen creciente del Cid, hasta tal punto que la estructura del poema no es más que la exposición ordenada de este *crescendo*, hasta la apoteosis o triunfo final. Bibliografía. — A. H.

Castilla

89610 ZAMORA, FLORENTINO: *Las casas de San Blas y el cabildo de curas*. — «Celtiberia» (Soria), XXIV, núm. 45 (1973), 87-91.

Notas sobre un edificio románico de Soria, ya desaparecido, que fue sede del cabildo parroquial. — R. O.

Navarra

89611 GRABOIS, ARYEB: *La dynastie des «rois juifs» de Narbonne (IX^e-XIII^e siècles)*. — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 49-54.

Datos biográficos sobre varios miembros de dicha familia, uno de los cuales se estableció en Navarra (principios del siglo XII). — C. B.

Aragón

89612 LEDESMA RUBIO, M.^a LUISA: *La carta puebla de Maria del Huerva otorgada por Alfonso el Batallador*. — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 455-461.

Edición y comentarios históricos de esta carta de población, otorgada por el Batallador (diciembre 1124. Archivo Histórico Nacional). Concede la población *in rigo de Maria* (en el río Huerva, Zaragoza), al zalmedina zaragozano Sancho Fortuñones y a los caballeros y peones pobladores, con yugadas de regadío y facultad para construir casas. — M. Gl.

- 89613 ARAGUAS, PHILIPPE: *Les châteaux de la frontière aragonaise au XI^e siècle.* — «Information d'Histoire de l'Art» (París), XVIII, núm. 5 (1973), 199-203, 6 figs.

Resumen de una tesis presentada en la Universidad de Burdeos III. Demuestra la existencia de una línea de fortificaciones siguiendo a la línea de los últimos contrafuertes de los Pirineos, en la frontera meridional de Aragón y que habría sido levantada entre 1030 y 1075. Los castillos, bastante parecidos a los construidos en Cataluña en la misma época, no adoptaron ningún elemento de construcción propio del mundo musulmán. A partir de 1080-1090 aparecen verdaderos campos fortificados muy distintos de las construcciones precedentes y adaptados a una nueva táctica militar de carácter ofensivo. — M. D.

Cataluña

- 89614 FONT RIUS, JOSÉ MARÍA: *Narbonne et la Catalogne.* — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 5-8

Conferencia sobre los lazos de unión entre las dos zonas durante la Edad Media, desde la unidad política bajo los carolingios, con la identidad lingüística y legislativa, hasta el desastre de Muret (1213). — C. B.

- 89615 RIUS CORNADÓ, JORGE: *Datos sobre la economía monetaria en Cataluña en el siglo XI.* — «Cuadernos de Historia Económica de Cataluña» (Barcelona), IX (1973), 15-67.

Documentado estudio sobre la presencia y el papel de la moneda de oro en la Cataluña condal del siglo XI. Se confirma la lenta implantación del patrón áureo, al compás de las relaciones con el mundo islámico. El trabajo se basa en abundante documentación, e incluye siete completos cuadros de referencias (localización, peso, equivalencias). — P. M.

- 89616 ZIMMERMANN, MICHEL: *L'usage du droit wisigothique en Catalogne du IX^e au XII^e siècle. Approches d'une signification culturelle.* — En «Mélanges de la Casa de Velázquez» (París), IX (1973), 233-281.

Meritorio estudio, minucioso y prolijo, sobre la aplicación del derecho visigodo en la documentación catalana (especialmente barcelonesa), de los siglos IX-XII, intentando apreciar no tanto la naturaleza del derecho vigente a la sazón en Cataluña, como su significación en el contexto cultural de la época. Mediante una inteligente y cuidadosa aplicación del método cuantitativo a las citas y referencias de la ley visigoda en la documentación catalana en sus diferentes formas y matices, puede deducir la curva ascendente de dicha aplicación desde el siglo X a mitad del XII y su rápida decadencia desde la segunda mitad del mismo, sustituido por un derecho propio y, luego, por el romano. Además, a través de cuadros estadísticos precisa el grado de utilización de la *Lex* en las diversas materias (predominando la institución testamentaria y la dote de la mujer), así como la evolución de las composiciones penales, donde aprecia la yuxtaposición de la ley secular con la eclesiástica. Insiste en que más allá de una utilización para la práctica jurídica, la invocación de la ley goda tuvo un sentido de fundamento moral en la vida del derecho, y la prolongación de su vigencia se inscribe en el marco de una pervivencia cultural visigoda. — J. F. R.

- 89617 BASTIER, JEAN: *Le testament en Catalogne du IX^e au XII^e siècle: une survivance wisigothique.* — «Revue Historique de Droit Français et Etranger» (París), núm. 51 (1973), 373-417.

Estudio muy detallado y sistematizado de la institución testamentaria en Cataluña durante la Alta Edad Media, como manifestación destacada de la supervivencia del derecho visigodo en este territorio. Utilizando ampliamente la documentación cartularia publicada —de modo principal, la de Sant Cugat— presenta ordenadamente —tras una simple referencia a la

ordenación testamentaria visigoda— los diversos tipos de testamento en las diferentes regiones catalanas (oral con su publicación, escrito, conjunto), el fondo o contenido de la disposición testamentaria y la ejecución del mismo, aspecto que estudia de modo particular, señalando, frente a teorías anteriores, un origen específicamente catalán, fruto del clima feudal de la época y país. Cuida de señalar en cada extremo las coincidencias o contrastes con el derecho de vecinas regiones del sur de Francia, con aprovechamiento inteligente de la bibliografía. Concluye señalando que si la supervivencia visigoda en Cataluña hasta el siglo XIII frenó el renacimiento del derecho justinianeo, mantuvo en ella durante los siglos X y XI un elevado nivel de civilización cuando el sur de Francia experimentaba un cierto vacío jurídico. — J. F. R.

89618 AMADO, CLAUDIE: *Le groupe aristocratique du Narbonnais dans ses relations avec le Razès, le Biterrois et le Minervois au XI^e siècle.* — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 37-47, 2 mapas.

Estudia las familias nobles de la zona indicada, que mantienen relación con Cataluña: venta de los condados de Carcassona y Razès a Ramón Berenguer I de Barcelona, lazos familiares de Razès con Besalú y Cerdaña. — C. B.

89619 VIDAL, HENRI: *Les origines de la primatie narbonnaise (XI^e-XII^e siècles).* — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 121-127.

Estudia la repercusión en Narbona, sede metropolitana de las diócesis catalanas, de la reconquista y restauración de la primacía de Toledo y luego la de Tarragona, que acabó consiguiendo sus derechos en detrimento de Narbona. — C. B.

89620 CAILLE, JACQUELINE: *Origine et développement de la seigneurie temporelle de l'archevêque dans la ville et le terroir de Narbonne (IX^e-XII^e siècles).* — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 9-36, 2 figs., 1 plano.

En el estudio de los orígenes, la autora, especialista en la historia de dicha ciudad, se remonta al siglo V y al dominio visigodo en cuanto a la formación del patrimonio eclesiástico y en cuanto al desarrollo del arzobispado menciona las relaciones con Cataluña. — C. B.

89621 MAGNOU-NORTIER, ELISABETH: *La crise de l'église narbonnaise au XI^e siècle.* — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 115-119.

Contiene referencias a Guifred, el único arzobispo catalán de Narbona, sobrino del abad Oliba, cuya política catalana le enfrentó con el vizconde Berenguer, el jefe temporal de la ciudad. — C. B.

89622 MUNDÓ, ANSCARI M.: *Sermó inèdit sobre sant Pau de Narbona atribuït al bisbe Oliba de Vic.* — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 105-113.

Analiza un sermón (manuscrito Montserrat 822) escrito en alabanza de dicho santo, donde se incluye un resumen biográfico del mismo que permite establecer la fecha de redacción entre el siglo X y 1080. Lo compara estilísticamente con sermones del abad Oliba, como el predicado en Gerona en la fiesta de san Narciso, y propone la atribución a dicho abad, que lo pudo predicar el 22 de marzo de 1043, fiesta del santo patrón de Narbona y cierre de un concilio en la ciudad. — C. B.

89623 SITJES I MOLINS, X.: *Esglésies romàniques singulars al Bages.* — «Ausa» (Vic), VII, núm. 75 (1973), 142-149.

Noticias históricas y descripción arquitectónica (con planta a escala y fotografías) de cuatro iglesias románicas: la capilla redonda de Sant Esteve del castillo de Sallent (citada documentalmente en el año 1203); la capilla doble de Sant Salvador del castillo de Guardiola (documentada a par-

tir del año 1038); la capilla asimétrica de Sant Ramon,, cercana al manso Sobirana de Ferrans (Balsareny), construida hacia principios del siglo XIII, y la capilla-campanario de Sant Vicenç de Ladernet, adosada a una capilla prerrománica, obra de principios del siglo XIII. — J. C.

89624 BARRAL I ALTET, XAVIER: *La sculpture à Ripoll au XII^e siècle.* — «Bulletin Monumental» (París), CXXXI, núm. 4 (1973), 311-359, 55 figs. Importante artículo que da una visión global de la actividad del taller de Ripoll. Muestra su originalidad pero sin olvidar las influencias exteriores. Resultan particularmente interesantes la hipótesis relativa a la existencia de un ciboro, el estudio de los portales secundarios y el descubrimiento de unos capiteles, románicos que ya han sido utilizados posteriormente, en la parte gótica del claustro. Cronología razonada y convincente. — M. D.

REINOS HISPÁNICOS (BAJA EDAD MEDIA)

89625 MARTÍNEZ DÍEZ, GONZALO: *La Hermandad alavesa.* — «Anuario de Historia del Derecho Español» (Madrid), XLIII (1973), 5-111.

El trabajo se encuentra en la línea de los que ha realizado el autor durante su estancia como catedrático en San Sebastián. Se estudia la participación de Alava en las hermandades castellanas del siglo XIII y el proceso que conduce a la formación de una unidad territorial, que culmina en la Hermandad de Alava de 1458. Sigue el examen de sus elementos, es decir, de las villas y de las «tierras esparsas» o tierra llana, así como de su regulación jurídica a través de ordenanzas, para concluir con la incorporación de la citada Hermandad a la Hermandad General de Castilla en 1476. El trabajo se cierra con conclusiones y se publican tres documentos como apéndice. — J. L. A.

89626 UTRILLA, JUAN F.: *Historia económica.* — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 685-691.

Valiosa puesta al día de la bibliografía, publicada entre 1967 y 1971, sobre historia económica de la Corona de Aragón y reinos de Navarra y Murcia. Se divide en: trabajos de conjunto, vocabularios, demografía, precios y salarios, economía agropecuaria, comercio, industria textil, gremios, ferias y peajes. Amplio contenido de los trabajos examinados, de los que a veces se indican sus conclusiones. — M. Gl.

89627 GIUFFRIDA, ANTONIO: *Frammenti di corrispondenza commerciale del genovese Giovanni Gregorio Stella mercante a Tunisi (1479-1480).* — «Les Cahiers de Tunisie» (Túnez), XX, núm. 77-78 (1972), 24-38.

A propósito de un pleito y una correspondencia comercial entre mercaderes sicilianos y genoveses, se evoca la política genovesa en Túnez y se menciona el hecho de que los genoveses habían comprado, en 1451, a los soberanos tunecinos el monopolio de la pesca del coral, que poseían los catalanes, por el censo anual de 2.000 doblas de oro. — M. E.

89628 GARCÍA Y GARCÍA, ANTONIO: *Codices operum Bartoli a Saxoferrato. Iter Hispanicum.* — Università di Roma, Istituto per la Storia dei Postglossatori e commentatori. — Firenze, 1973. — xxx + 1 + 227 + 1 págs. (27 × 19). 18.000 liras.

Nos encontramos ante un espléndido inventario de los manuscritos de Bartolo conservados en las bibliotecas españolas. Son 122. Más abundosos en Castilla-León y Cataluña que en Aragón, Navarra y Valencia. Los poseyeron sobre todo los cabildos catedrales y las universidades. Abundan más los tratados, cuestiones, *consilia* y repeticiones que las grandes *Lecturae*. Hay comentarios a ellos, como los de Juan de Montesa, casi completos, en los códices zaragozanos. De no ser en los casos en que contienen las dichas

lecturas a una de las partes del *Corpus Iuris Civilis* aparecen casi siempre unidos a otros tratadistas de los dos derechos o a textos legislativos hispánicos. La disciplina intelectual y el rigor especializado con que ha sido confeccionado el catálogo son ejemplares. Con los mejores criterios uniformes, ni se omite ninguno de los datos deseables ni se concede lugar a los superfluos. Además de su valor para el conocimiento de la tradición bartoliana, nos encontramos con una formidable herramienta de trabajo para profundizar la vigencia erudita y legal del Derecho común en la Baja Edad Media española, e indirectamente en los tiempos posteriores, como en las Leyes de Indias. — A. L.

89629 UTRILLA, JUAN F.: *Derecho*. — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 683-685.

Revisión de la bibliografía sobre Derecho e instituciones jurídicas de la Corona de Aragón y reino de Navarra en la Edad Media, publicada entre 1968 y 1972. De algunos trabajos se da amplio resumen de su contenido y conclusiones. — M. Gl.

89630 UTRILLA, JUAN F.: *Historia eclesiástica*. — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 692-699.

Revisión de los trabajos publicados (referentes a la Corona de Aragón y reino de Navarra) sobre vida eremítica y monástica y Ordenes Militares, en especial de la 6.ª Semana de Estudios Monásticos y del Primer Coloquio de Historia del Monaquismo catalán. — M. Gl.

89631 PETIT, JEAN-MARIE: *Guiraud Riquier: période narbonnaise et destinée du dernier grand poète de cour*. — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 69-75.

Biografía de este trovador relacionado con Alfonso X el Sabio, que le acogió en Castilla, y con Jaime I el Conquistador. — C. B.

89632 MATEO GÓMEZ, ISABEL: *La crítica de costumbres en las sillerías góticas españolas*. — «Traza y Baza» (Palma de Mallorca), núm. 4 (1974), 43-50, ils.

Isabel Mateos que lleva años estudiando la iconografía de los coros españoles se detiene en esta nota en los motivos de la avaricia y en la envidia, hurgando con fortuna en la literatura medieval para encontrar las fórmulas de ciertas formas aparentemente informes y opacas. — G. Ll.

89633 MATEO GÓMEZ, ISABEL: *El «Roman de Renard» y otros temas literarios tallados en las sillerías de coro góticas españolas*. — «Archivo Español de Arte» (Madrid), núm. 180 (1972), 387-399, 6 láms.

Tema de enorme difusión literaria y artística en lo medieval europeo, debió llegar a fines del siglo xv a España, traído por artistas flamencos o alemanes. Con otros derivados de las fábulas de Esopo, de coplas y refranes populares, aparecen en las sillerías de Toledo, Zamora, Plasencia, León, Ciudad Rodrigo y Sevilla. — S. A.

89634 SEBASTIÁN, SANTIAGO: *La figura del hombre astral en la España del siglo XV*. — «Traza y Baza» (Palma de Mallorca), núm. 4 (1974), 121-123, ils.

Reproduce varios grabados incunables españoles en que hombres y aun animales se presentan afectados por la relación de su cuerpo con los astros. Se trata de la iconografía propia del hombre como microcosmos de la astrología-médica medieval. — G. Ll.

89635 MANSO DE ZÚÑIGA, G.: *Un raro anagrama gótico*. — «Boletín de la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País» (San Sebastián), XXVIII (1972), 172-173.

Presentación de dicho anagrama del nombre de Jesucristo. — J. An.

Corona de Aragón

- 89636 SORGIA, GIANCARLO: *Pietro il Cerimonioso e il problema corso.* — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 101-113.
Estudia los contactos de Pedro IV el Ceremonioso con los grupos proaragoneses de Córcega (en especial Ugo Cortingo, uno de los más potentes señores de la isla), que le incitaban a la conquista, y la política vacilante del monarca, en la que se enmarcan los problemas interiores y exteriores (como los de Cerdeña y Génova). — M. Gl.
- 89637 FERRER I MALLOL, MARIA TERESA: *L'infant Martí i un projecte d'intervenció en la guerra de Portugal (1384).* — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 205-233.
Amplia y documentada exposición de los preparativos y vicisitudes de la expedición del infante don Martín, hijo de Pedro IV el Ceremonioso, en auxilio de Juan I de Castilla, en la guerra contra Portugal e Inglaterra. El motivo esencial del fracaso de la expedición catalano-aragonesa, fue la intervención en Sicilia (que no pudo llevarse a cabo hasta 1392). En apéndice, tres documentos sobre el tema, procedentes del Archivo de la Corona de Aragón y Archivo di Stato di Palermo. — M. Gl.
- 89638 UDINA MARTORELL, FEDERICO: *Sur les rapports entre la Tunisie et l'Aragon entre 1360-1379.* — En «Actas del II Coloquio Hispano-Tunecino» (IHE n.º 89417), 49-62.
Estudio de las relaciones entre Aragón y Túnez y Bujía, a partir de los documentos de cancillería del Archivo de la Corona de Aragón, en este período, que es el que sigue el tratado de paz de 1360 entre Aragón y el sultán de Túnez. La mayor parte de los documentos se refieren a los infructuosos esfuerzos diplomáticos de Aragón para conseguir que el sultán de Túnez se le declare tributario y le pague un tributo anual, en pago de la protección militar y la paz que le ofrece. El tunecino paga algunas cantidades, pero se resiste con éxito a las presiones aragonesas, puramente diplomáticas en general. Otros documentos se refieren a la protección de súbditos aragoneses en el norte de África, algunos de ellos musulmanes, y a misiones de redención de cautivos. — M. E.
- 89639 ORCASTEGUI, CARMEN: *Relaciones internacionales.* — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 677-679.
Amplio resumen del contenido de los trabajos sobre política internacional de la Corona de Aragón, en especial de la expansión mediterránea, publicados entre 1966 y 1971. — M. Gl.
- 89640 PLADEVALL I FONT, ANTONI: *Sibilla de Saga, perfil biogràfic de la darrera amiga de Jaume I.* — Imp. Subirana. — Barcelona, 1973. — 60 p., 7 láms., 3 escudo (24 × 17). No venal.
Biografía de este importante personaje, sus antecedentes familiares, su enlace con los Cabrera, castellanos de Cabrera, y su descendencia. Se basa principalmente en los archivos Ducal de Medinaceli y Curia Fumada, de Vic. — A. de F.
- 89641 BARATIER, EDOUARD: *Marseille et Narbonne au XIV^e siècle d'après les sources marseillaises.* — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 85-92.
Contiene noticias sobre el comercio de Narbona con las islas Baleares y sobre relaciones de ambas ciudades con Barcelona. — C. B.
- 89642 ORCASTEGUI, CARMEN: *Minorías étnicas.* — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 679-681.
Interesante balance de los trabajos, publicados entre 1967 y 1970, sobre judíos, mudéjares y zingaros en la Corona de Aragón. — M. Gl.

89643 FABRE DE MORLHON, JACQUES: *Le sénéchal Guillaume de Péan à Narbonne et sa famille*. — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 61-68.

Interesa el origen de dicha familia, procedente de un pueblo cercano a Perpiñán, donado por Jaime I al arzobispo de Narbona. — C. B.

89644 BATLLORI, MIGUEL: *El gran maestro don Juan Fernández de Heredia y los orígenes del humanismo aragonés*. — «Estudios del Departamento de Historia Moderna» (Zaragoza), 1973, 9-15.

Conferencia pronunciada en torno a la figura del castellano de Amposta y gran maestro de la Orden del Hospital, Fernández de Heredia, con particular atención a su labor de mecenas literario y a su posición como uno de los pioneros del humanismo en España, opinión que hoy se halla sometida a debate. — P. M.

89645 WITTLIN, CURT J.: *La «Suma de colaciones» de Juan de Gales en Cataluña*. — «Estudios Franciscanos» (Barcelona), núm. 341, LXXII (1971), 189-203.

Identifica el autor, Johannes Valensis o Gallensis, John Waleys, fraile menor del siglo XIII nacido en la vicaría de Worcester, profesor en el colegio de su orden en Oxford y en París, de un manuscrito del Archivo del Reino de Valencia descubierto y dado a conocer por Manuel Dualde Serrano en «Anuario de Historia del Derecho Español», XVIII (1947), 474-512. Autor de manuales de divulgación, editados hasta el siglo XVI, examina especialmente su difusión en la Corona de Aragón, donde fue imitado por Francesc Eiximenis y Miquel de Massa. Identifica el manuscrito como una versión catalana anónima de su *Communiloquium*, de la que se conservan otras dos copias. Publica en sinopsis latina, confrontando las ediciones de Colonia y Ulm, y catalana, según el texto del manuscrito de la Biblioteca de Cataluña, el capítulo XI de la primera parte. — N. C.

Cataluña

89646 LEGUAI, ANDRÉ: *Troubles et révoltes sous le règne de Louis XI: les résistances des particularismes*. — «Revue Historique» (Paris), CCXLIX, núm. 506 (1973), 285-324.

Estudia las revueltas contra Luis XI de Francia en Borgoña, Franco-Condado, Artois y Rosellón, con sus antecedentes y consecuencias. Destaca el particularismo del Rosellón (lengua catalana, largas libertades, autonomía administrativa, etc.), la quimera de Luis XI de una Cataluña francesa, las vicisitudes de la ocupación francesa en tiempos de Juan II de Aragón y los movimientos de liberación y oposición (discutible la opinión del autor de que la resistencia a la dominación francesa fuera sólo de la nobleza y alta burguesía del Rosellón). Aunque el artículo lleva amplio aparato crítico, para el levantamiento catalán contra Juan II prescinde de la bibliografía española (Vicens Vives, Nuria Coll, Santiago Sobrequés, etc.) y se basa en los trabajos, ya superados, de Calmette y Vidal. — M. Gl.

89467 ARIENZO, LUISA D': *I possessi catalani dei Giudici d'Arborea*. — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 303-314.

Documenta las adquisiciones por los jueces de Arborea de la baronía de Cervelló, villa de Molins de Rey y castillos de Gelida y Mataró, así como las vicisitudes sufridas por estas posesiones entre 1333 y 1366, dentro de las circunstancias varias de la política sarda. Utiliza documentación del Archivo de la Corona de Aragón y Archivo Notarial de Barcelona. — M. Gl.

89648 MADURELL I MARIMON, JOSEP MARIA: *Les activitats diplomàtiques i mercantils de Pere de Mitjavilla*. — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 177-187.

Datos documentales sobre este personaje, ciudadano de Barcelona y hombre de confianza de los reyes aragoneses Jaime II, Alfonso IV y Pedro el Ceremonioso, además de Jaime III de Mallorca. Dedicó su vida a actividades comerciales y diplomáticas, formando parte de varias compañías mercantiles. Cita numerosa documentación al pie de página, procedente del archivo de la catedral de Barcelona (entre 1327 y 1350). Muere víctima de la peste negra y lega su gran fortuna a la «Pia Almoina» de la catedral barcelonesa. — M. Gl.

89649 MUTGÉ, JOSEFINA: *Trigo sardo en Barcelona durante el reinado de Alfonso el Benigno*. — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 235-241.

Destaca la importancia del trigo en la economía de Cerdeña y documenta varias expediciones de dicho trigo hacia Barcelona, entre 1332 y 1334, así como los problemas planteados. Hay casos de abastecimiento de Génova con este cereal. Utiliza amplia documentación del Archivo Municipal de Barcelona, en notas al pie de página. — M. Gl.

89650 BRESCH, HENRI: *Marchands de Narbonne et du Midi en Sicile (1300-1460)*. — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 93-99.

Alude al comercio de los catalanes en Sicilia, de donde sacaban trigo como dueños del mercado que eran. En apéndice, publicación de un conflicto dirimido por el cónsul de los catalanes en Palermo. — C. B.

89651 OLLICH CASTANYER, INMACULADA: *Una familia jueva de Vic (1266-1278)*. — «Ausa» (Vic), VII, núm. 75 (1973), 160-163.

Noticias biográficas de la familia de Isaac de Manresa. Resume en un gráfico su actividad de prestamista en estos dos años y señala su importancia dentro de la comunidad judaica de esta población. Utiliza documentación inédita procedente del Archivo Capitular de Vic. — J. C.

89652 MONREAL Y TEJADA, LUIS: *La fiesta de San Esteban, de Palautordera, en el siglo XIV*. — «Cuadernos de Historia Económica de Cataluña» (Barcelona), VII (1972), 116-117.

Breve comentario del ciclo litúrgico en una parroquia del Montseny, basado en un texto del siglo XVI que contiene datos del siglo XIV. Descripción del templo. — P. M.

89653 BERTRÁN ROIGÉ, PRIMO: *Notas en torno al origen del monasterio de Nuestra Señora del Salgar, en la provincia de Lérida*. — «Pirineos» (Jaca), XXIX, núm. 109 (1973), 79-85 + 2 láms. con 3 fotografías.

A base de tres documentos inéditos, uno del Archivo de la Corona de Aragón y dos del parroquial de Artesa de Segre (Lérida), fechados en 1192, 1153, 1261, el autor sigue los primeros pasos del acrecentamiento patrimonial del monasterio. Incluye transcripción. — J. Pl.

89654 DULIEU, LOUIS: *Arnaud de Villeneuve et les doctrines médicales au Moyen Age*. — En «I Congrès Internacional d'Història de la Medicina Catalana», I (IHE n.º 89415), 204-209.

Breve estudio de las doctrinas de Arnau de Vilanova (1238-1311), como resultado de la unión de la medicina aristotélico-galénica, basada en los cuatro elementos, la clasificación dualista propia de la alquimia e influencias astrológicas centradas en la magia del número siete. — A. L. G.

89655 CARDONER PLANAS, ANTONI: *Arnau de Vilanova i la cosmologia medieval*. — En «I Congrès Internacional d'Història de la Medicina Catalana», I (IHE n.º 89415), 248-252.

Pasa revista muy brevemente a la visión de Arnau de Vilanova (1238-1311) sobre las teorías de los cuatro elementos, cualidades y humores, de los espíritus, de las fuerzas ocultas y geocéntrica. — A. L. G.

89656 PARELLADA FELIU, JOAN: *Un incunable d'Arnau de Vilanova: L'«Antidotarium» editat a València l'any 1495.* — En «I Congrès Internacional d'Història de la Medicina Catalana», I (IHE n.º 89415), 265-280.

Tras mencionar muy brevemente los principales autores médicos de al-Andalus, incluye una cronología de la vida de Arnau de Vilanova (1238-1311). Nos da los títulos de los capítulos del «Antidotarium» y una descripción de este incunable. — A. L. G.

89657 REBULL O.F.M. CAP., NOLASC: *Un manuscrit del «De Consolatione» de Boeci a Banyoles.* — «Estudios Franciscanos» (Barcelona), LXXIII, núm. 344 (1972), 244-254.

Descripción del manuscrito, procedente de la diócesis de Gerona, desde hace poco en Banyoles, en donde no indica su localización, que cree del siglo XIV, copiado por Gabriel Benet y con anotaciones del siglo XV. — N. C.

89658 DURLIAT, MARCEL: *La signification de la cathédrale de Narbonne et sa place dans l'architecture gothique.* — En «Narbonne», II (IHE n.º 89361), 208-216, 2 figs.

Estudio histórico y artístico de dicha catedral y también de su influencia en Cataluña: catedrales de Gerona y Barcelona. — C. B.

89659 DÍAZ PADRÓN, MATÍAS: *Una tabla de Huguet identificada.* — «Archivo Español de Arte» (Madrid), núm. 179 (1972), 317-318, 1 lám.

Es una Virgen con el Niño de hacia 1460-1470, en colección particular de Madrid, que se atribuye a este pintor catalán. — S. A.

Valencia

89660 ARROYO ILERA, FERNANDO: *Blasco de Alagón y el comienzo de la reconquista valenciana.* — «Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 71-99.

Disquisiciones en torno a la conquista de Morella por Blasco de Alagón (1232), que relaciona con la guerra civil de Valencia musulmana y la situación interna del reino aragonés. Desconoce (p. 79-80) la monografía de Soldevila sobre la minoridad de Jaime I (IHE n.º 72765). Publica un documento inédito de 1226 (Archivo Municipal de Valencia), concesión del monarca a Blasco de Alagón de los castillos o poblaciones que consiga en tierra musulmana. — M. GI.

89661 ROMEU ALFARO, SYLVIA: *Aportación documental a las Cortes de Valencia de 1358.* — «Anuario de Historia del Derecho Español» (Madrid), XLIII (1973), 385-427.

Publica el texto del proceso de las Cortes de Valencia de 1358 (en el Archivo de la Corona de Aragón, pero sin dar la cita concreta), completando el que publicó Rius en el mismo anuario, XVII (1946), p. 663-682, éste tomado del reg. 557 del mismo archivo. Precede a la transcripción del texto una breve introducción de las circunstancias de la reunión de tales Cortes, su desarrollo y principales asuntos de que se ocuparon, entre ellos como más importante, el de la guerra de Castilla con la petición de recursos para la misma. — J. F. R.

89662 ROMESTAN, GUY: *Les relations commerciales entre Montpellier et Valence dans la première moitié du XIV^e siècle.* — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 243-253.

Datos documentales procedentes de la sección de protocolos del Archivo del Reino de Valencia (de los que publica, en apéndice, una regesta de 12 documentos, referentes al mercader Girart de la Poste). Destaca el pa-

pel de ciudad mercantil que tuvo Montpellier en este período, reexportando hacia el reino de Valencia paños de Flandes y del norte de Francia, e importando grana, cueros, pieles y productos agrícolas. — M. Gl.

- 89663 ARROYO ILERA, RAFAEL: *El comercio valenciano de exportación con Italia y Berbería a finales del siglo XIV*. — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 255-289.

Datos estadísticos sobre el comercio valenciano de exportación con «Italia» (Cerdeña, Sicilia, Génova, Pisa, Venecia y Florencia) y «Berbería» (Túnez, Bona, Bugía, Argel, Orán y Fez), entre 1381 y 1399, procedentes de la sección Maestre Racional del Archivo del Reino de Valencia. Ofrece las listas de mercaderes (predominan los valencianos), productos (con algunas erratas y errores de transcripción), destino y cantidades abonadas por impuestos (no se especifican de qué tipo son éstos). Los amplios cuadros finales no suplen la necesidad de una buena edición de estos importantes registros. — M. Gl.

- 89664 ROCA TRAYER, FRANCISCO A.: *Pedro Juan Belluga*. — Estudios de Edad Media de la Corona de Aragón» (Zaragoza), IX (1973), 101-159.

Valiosa y documentada monografía sobre este famoso jurista valenciano (siglos XIV-XV), con noticias en gran parte inéditas sobre su vida familiar (matrimonio, hijos, parientes, servidores, amigos), descripción de su casa, actuación pública (como maestre racional, abogado del real patrimonio, abogado de la ciudad), destierro (al parecer por diferencias con el baile general de Valencia en las cortes de 1438), muerte (el 18 de marzo de 1468), su obra jurídica (en especial el célebre tratado *Speculum Principis*), ambiente cultural prerrenacentista valenciano, su valiosa biblioteca y otros extremos. Basado fundamentalmente en documentos inéditos de los archivos valencianos (Catedralicio, Municipal y Archivo del Reino). En apéndice el testamento y codicilos y el inventario de su biblioteca. Bien redactado y modelo de exposición imparcial (excepto al tratar del destierro). Prescinde de la bibliografía reciente sobre este personaje. — M. Gl. ◆

Expansión mediterránea

- 89665 PASCOT, JEP: *Els amogàvers. L'epopeia medie.al dels catalans, 1302-1388*. — Prefaci del duc de LÉVIS MIREPOIX. Versió catalana per JOAN OLIVER. — Edicions Proa (Història i Cultura de Catalunya, 3). — Barcelona, 1972. — 216 p., 16 láms., con 5 mapas (23 x 15).

Obra de síntesis informada (si bien no anota sus fuentes), escrita con viveza y corrección. El autor, coronel del Ejército francés, con acento un tanto épico y admirado, aunque con propósito objetivo, examina la técnica y táctica, armamento y modo de vida de los almogávares, a la vez que recuerda sus gestas en el oriente del mediterráneo durante el siglo XIV. Incluye una noticia biobibliográfica sobre Ramón Muntaner y una cronología. Selecta ilustración, buenos mapas, versión correcta. — M. R.

- 89666 BOSCOLO, ALBERTO: *Problemi mediterranei dell'epoca di Pietro il Cerimonioso (1353-1387)*. — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV», III (IHE n.º 89413), 65-99.

Valiosa visión de conjunto sobre el tema, en los 34 años últimos del reinado de Pedro IV el Ceremonioso, centrada en torno a Cerdeña, mezclando la diplomacia con los asuntos bélicos, en especial la expedición real a Cerdeña, la muerte del juez de Arborea, paz con Génova, situación de Sicilia y Nápoles y otros asuntos. Amplio aparato crítico. — M. Gl.

- 89667 MELONI, GIUSEPPE: *Cenni sulle relazioni tra Genova e l'Aragona nel secoto XIV (1351-1360)*. — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 115-143.

Utilizando documentación del Archivo de la Corona de Aragón y del Archivo di Stato de Génova, estudia la guerra entre Génova y la Corona de Aragón (bajo el reinado de Pedro IV el Ceremonioso), aliada con Venecia, y las razones político-económicas de la misma (en especial la situación del Mediterráneo oriental, de Cerdeña y Córcega). Fases de la guerra y vicisitudes de la misma, entre 1351 y 1366: batalla naval de Pera, alianza de Hungría con Génova y paz de ésta con el imperio de Oriente, batalla naval de Alguer, expedición de Pedro IV a Cerdeña, treguas, etc. En apéndice publica los documentos (1351-1352), del Archivo di Stato de Génova. — M. Gl.

- 89668 TANGHERONI, MARCO: *Pisa e la Corona d'Aragona*. — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 145-175.

Valiosa y documentada visión de conjunto sobre las relaciones económicas y políticas de Pisa con la Corona de Aragón, en el siglo XIV. Destaca el comercio pisano con Gaeta (vino y aceite), Elba (hierro), Savona, Provenza, Nápoles y Sicilia (en Palermo señala la existencia de un cónsul pisano); las relaciones con Cerdeña y Mallorca; los actos de piratería y la presencia de mercaderes catalanes en Pisa. En apéndice dos documentos del Archivo di Stato de Pisa, de 1330 y 1350. — M. Gl.

- 89669 DEL TREPPO, MARIO: *I Mercanti Catalani e l'espansione della Corona d'Aragona nel secolo XV*. — Università di Napoli, Seminario di Storia Medioevale e Moderna, vol. IV. — L'Arte Tipografica Napoli. — Napoli, 1972. — XIV + 870 p. (21,8 × 14,5).

Del Treppo ha recopilado, analizado y sintetizado una gran masa de datos que podría cambiar el concepto del llamado período de decadencia catalana. Sobresale de este soberbio trabajo la descripción de un poder político que aún dominaba el centro y oeste del Mediterráneo y envolvía el área dentro de una comunidad económica catalana. Según el autor el centro del poder económico de la Corona de Aragón se había desplazado de la Península Ibérica a Italia, pero eran aún los catalanes, y no los italianos, quienes lo dominaban. Basándose en documentación de archivos ibéricos e italianos, Del Treppo examina cargamento, barcos, armamento, métodos de comercio y de seguros, salarios y beneficios, y políticas económicas imperialistas. Del Treppo abruma al lector con listas, mapas, tablas y a veces biografías para demostrar la vitalidad del imperialismo económico catalán como consecuencia de la conquista de Nápoles y de la expansión del poder económico catalán en Italia y en el este del Mediterráneo. Gran aparato crítico, pero se echa de menos bibliografía, y el índice, aunque útil, es incompleto. Se trata probablemente de la mejor obra sobre la comunidad económica catalana del siglo XV. — J. L. Sh. ◆

- 89670 COSTA I PARETAS, MARIA MERCÉ: *Una figura enigmàtica: Valor de Li-gia*. — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 189-203.

Esquema biográfico y noticias sueltas sobre este personaje, que intervino en la política sarda durante el reinado de Pedro IV el Ceremonioso y abandonó la causa del juez de Arborea para ponerse al servicio del rey (entre 1365 y 1377). Datos sobre su agitada vida, tanto en la corte como en Cerdeña (donde muere, con su hijo, en 1417, en una emboscada tendida por los sardos rebeldes). Tuvo los títulos de marqués de Oristano y barón de Goceano. Cree la autora que no está probada su participación en el asesinato del juez de Arborea, Hugo III, y de su hija (en 1383). Datos documentales procedentes del Archivo de la Corona de Aragón (publica en apéndice dos documentos de 1417 referentes a su muerte). — M. Gl.

Mallorca - Rosellón

89671 SOBREQÜÉS CALLICÓ, JAUME: *Contribució econòmica del municipi de Barcelona a l'empresa de recuperació del regne de Mallorca per Pere el Cerimoniós (1343-1349)*. — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XIV» (IHE n.º 89413), 291-302 y un cuadro desdoblable.

Valiosa aportación al estudio de las causas de la decadencia económica de Cataluña en el siglo XIV. Con datos del Archivo Municipal de Barcelona, estudia la contribución de esta ciudad a la recuperación del reino de Mallorca, durante el reinado de Pedro IV el Ceremonioso, que ascendió a la suma de 146.000 libras, entre donativos y empréstitos; de esta cantidad 70.000 libras suponen el 50 por ciento de lo otorgado en cortes al monarca. Amplio cuadro estadístico sobre este tema. — M. Gl.

89672 SEVILLANO COLOM, FRANCISCO: *Mallorca y Canarias*. — «Hispania» (Madrid), XXXII, núm. 120 (1972), 123-148.

Noticia de la existencia de una cuarta expedición mallorquina a las islas Canarias (1342) y de que hubo esclavos canarios en Mallorca en el siglo XV. Publica siete documentos del Archivo Histórico del reino de Mallorca (1342-1515). — J. C.

89673 OLIVERES DE PICÓ, ELISABET: *Les Agulles o sèquies d'Argelers (Roselló). Segles XIV a XVI*. — En «Relaciones Internacionales de la Corona de Aragón en el siglo XVI», I (IHE n.º 89414), 227-233, 1 mapa.

Descripción cronológica de las principales acequias de riego existentes en el Rosellón, sobre todo las de Argelers. Sin notas. — P. M.

Reino de Navarra

89674 ARPAL POBLADOR, JESÚS: *Un edificio bajomedieval en Vergara*. — «Boletín de la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País» (San Sebastián), XXVIII (1972), 3-23.

Descripción y encuadre histórico —en las luchas sociales de la segunda mitad del siglo XIV y del XV— de una vivienda de este lugar guipuzcoano. Útil para la historia social, como ejemplo de habitación de la pequeña nobleza rural. Notas y bibliografía. — J. An.

Corona de Castilla

89675 MITRE FERNÁNDEZ, EMILIO: *De la toma de Algeciras a la campaña de Antequera (un capítulo de los contactos diplomáticos y militares entre Castilla y Granada)*. — «Hispania» (Madrid), XXXII, núm. 120 (1972), 77-122.

Estudio de las relaciones diplomáticas y militares entre los reinos de Granada y Castilla a partir del año 1344 y en especial durante el reinado de Enrique III (1390-1406). Utiliza fuentes publicadas y documentación inédita procedente del Archivo General de Simancas y del Archivo Histórico Nacional de Madrid. — J. C.

89676 DÍEZ DE REVENGA, FRANCISCO JAVIER; MOLINA MOLINA, ANGEL LUIS: *Don Juan Manuel y el reino de Murcia: notas al «Libro de la caza»*. — «Miscelánea Medieval Murciana» (Murcia), 1973, 9-48.

Valiosa y documentada contribución al estudio del tema, en especial la vida de don Juan Manuel en Murcia (de 1284 a 1344) y el reflejo de los temas murcianos en el «Libro de la caza». Acompañan: un croquis de las poblaciones murcianas citadas en dicha obra, tres documentos sobre el citado personaje (de 1325 a 1328, Archivo Municipal de Murcia) y un índice toponímico. — M. Gl.

89677 SÁNCHEZ-CARRASCO, LOPE: *La orden militar de Santa María de España*. — «Cartela Heráldica» (Madrid), núm. 11 (1973), 3-6.

Esbozo histórico de esta poco conocida orden instituida por Alfonso X en 1272. Parece que se incorporó a la de Santiago en 1281. — A. de F.

89678 MELENDERAS GIMENO, MARÍA DEL CARMEN: *Gastos e ingresos del concejo murciano en 1459-1460*. — «Miscelánea Medieval Murciana» (Murcia), 1973, 139-174.

Tras una introducción histórica sobre los comienzos del reinado de Enrique IV y la problemática del reino de Murcia, con las luchas de los Fajardos, publica las estadísticas numéricas de los gastos e ingresos del municipio de Murcia en este año económico. Destacan por su interés para el estudio de los precios y salarios de la Baja Edad Media. — F. L. Ga. ◆

89679 MOLINA MOLINA, ÁNGEL LUIS: *La economía concejil murciana en 1479-1480*. — «Miscelánea Medieval Murciana» (Murcia), 1973, 111-138.

Pormenorizado balance y estudio de los ingresos y gastos del municipio murciano en este año económico, procedente del libro de cuentas del mayordomo y las actas capitulares de dicho concejo. Destacan los datos sobre precios, salarios, impuestos, ingresos y gastos (que revelan un déficit de 19.409 maravedíes en dicho período). — M. Gl. ◆

89680 COLLANTES DE TERÁN SÁNCHEZ, ANTONIO: *Contribución al estudio de los esclavos en la Sevilla medieval*. — En «Homenaje al Profesor Carrizosa», II (89418), 109-122.

Aportaciones al tema, a base de los documentos de los padrones sevillanos (Archivo Municipal y de Protocolos de Sevilla), durante el siglo xv. Entre los dueños (con un total de 241) abundan los artesanos (en especial marineros, curtidores, corredores y mercaderes); de los esclavos (348 en total) predominan las mujeres sobre los hombres; sus valoraciones oscilan entre 1.000 y 15.000 maravedíes por cabeza, aunque los precios más abundantes son de 5.000 y 6.000 maravedíes; por lo general aumenta el precio con la edad del esclavo (a excepción de los viejos y enfermos); por razas, predominan los negros, seguidos de moros y canarios, aunque no se refleja la abundancia de esclavos moros a consecuencia de la guerra de Granada. Hay casos de doble propiedad sobre un esclavo, de manumisiones especiales, esclavos que se alquilan en beneficio de sus dueños, esclavos que se bautizan y otros que gozan de la situación de criados o esclavos caseros. — M. Gl.

89681 PASCUAL MARTÍNEZ, LOPE: *La cancellería de Enrique II de Castilla*. — «Miscelánea Medieval Murciana» (Murcia), 1973, 175-202, 1 lám.

Valiosa visión de conjunto sobre la cancellería del primer Trastámara castellano, con el estudio del personal de la misma, documentación, sellos y registros, a través de los ordenamientos de cortes (en especial las de Toro y Burgos, de 1371 y 1374), crónicas y documentos del Archivo Municipal de Murcia. «Con don Enrique y su padre —afirma el autor— termina la etapa medieval de la cancellería castellana y se da el primer impulso hacia la modernidad». Su gran creación fue la Audiencia. — M. Gl.

89682 GARCÍA MARÍN, JOSÉ-M.: *Teoría general del oficio público en Castilla durante la Baja Edad Media*. — Publicaciones de la Universidad de Sevilla. — Sevilla [1973]. — 20 p. (21 × 15).

Resumen de tesis doctoral. Ofrece el índice muy esquemático y detallado del trabajo, y una relación de las principales conclusiones obtenidas del mismo. Destaca cómo el régimen de la función pública medieval se hace eco de la concepción medievalista del poder real, «descendente y teocrática», y del doble influjo canónico y feudal de su concepción, como oficio y beneficio. En los diversos aspectos de su desarrollo distingue los oficios regios, los de señorío y los del municipio, y señala cómo la idea funda-

mental de servicio se veía quebrantada en los siglos XIV y XV por la patrimonialización de los cargos en sus diferentes modalidades. Apunta las líneas generales del ejercicio directo del oficio, sus derechos, deberes y retribución, el ejercicio delegado y sustituto, los sistemas de designación, los de exigencia de responsabilidad, la duración y extinción. — J. F. R.

- 89683 PORRO, MELLY R.: *La inalienabilidad de los bienes de mayorazgo. Tres documentos inéditos del siglo XV para su estudio.* — «Revista del Instituto de Historia del Derecho "Ricardo Levene"» (Buenos Aires), núm. 21 (1970), 125-160.

Estudia dicha institución analizando en general: 1) Prohibiciones de alienación: a) del rey; b) del mayorazgo. 2) Permiso para alienar: a) del rey; b) del sucesor en el mayorazgo. 3) Modos de alienar. 4) Causas de alienación. 5) Consecuencias de la alienación. 6) Compromiso del que aliena. 7) Situaciones que se provocan. Comenta: el privilegio de Enrique III fechado en Turégano el 5 de junio de 1402, que contiene un albalá y ordena que se guarde el albalá; una carta de compromiso de 8 de abril de 1453 en la que el conde Gonzalo de Guzmán promete a su hijo Jorge obtener licencia real para que el lugar de Alcobendas y otros bienes que ha cambiado por Torija con el marqués de Santillana sean vinculados al mayorazgo, y así el hijo y sucesor no reciba agravio en el cambio; un tercer documento es un albalá de Enrique IV de 20 de mayo de 1470. Documentación procedente del Archivo Histórico Nacional y Biblioteca Nacional (Madrid), publicada y bibliografía. — B. T.

- 89684 GUADALUPE BERAZ, M.^a LUISA: *Diezmos de la sede toledana y rentas de la mesa arzobispal (siglo XV).* — Presentación de JOSÉ-LUIS MARTÍN. — Universidad de Salamanca. — Salamanca, 1972. — 189 p., 26 mapas (17 × 24,2).

Basándose en la transcripción del documento del siglo XV, *Bezerro donde estan escriptos y ay memoria de todos los beneficios curados y beneficios simples y servideros, préstamos y medios préstamos* (Archivo Histórico Nacional de Madrid), la autora establece el reparto de los diezmos eclesiásticos de la sede toledana. El trabajo presenta los datos de cada arciprestazgo con una relación de los lugares, mencionando los beneficios que dependen de cada uno y señalando el modo en que se reparten los diezmos; a su vez sitúa cada lugar en el mapa del arciprestazgo. José-Luis Martín señala la evolución del reparto de los diezmos y de las denominación de los mismos diezmos facilitando así la lectura del código. — A. So.

- 89685 TORRES FONTES, JUAN: *Los médicos murcianos en el siglo XV.* — «Miscelánea Medieval Murciana» (Murcia), 1973, 203-268.

Documentada visión de conjunto sobre el tema, en el que se estudian los tribunales examinadores, la municipalización de la medicina, la escasez de buenos médicos, las vicisitudes de los médicos cristianos, judíos y conversos; la actuación del médico-cirujano granadino maestro Farach y la situación especial de los barberos. En apéndice, edición de siete documentos (1405-1466) del Archivo Municipal de Murcia. — M. Gl.

- 89686 CARRANCEDO, FIDEL: *Alfonso el Sabio y el español.* — «Norte» (México), núm. 251 (1973), 11-12.

Divulgación. Breves notas sobre dicho monarca poniendo de relieve la complicidad de su obra literaria. — M. C. F.

- 89687 MARÍN PÉREZ, EMILIO: *El laboratorio de la Celestina.* — «Norte» (México), núm. 253 (1973), 40-43.

Divulgaciones en torno a dicho personaje de la literatura española poniendo de relieve sus habilidades en el orden de la medicina, herboristería y cosmética. — M. C. F.

89688 MARTÍNEZ CAVIRO, B.: *Las pinturas murales del claustro de la Concepción Franciscana de Toledo*. — «Archivo Español de Arte» (Madrid), núm. 181 (1973), 59-67, 6 láms.

El piso bajo de este claustro es gótico-mudéjar (siglos XIII-XIV) y en tres de sus alas se hallan estas pinturas de tema religioso y escasa calidad, con escenas de la Pasión y otras de la vida de Jesús, en el estilo lineal de esas fechas. De mediados del siglo XV son algunas otras pinturas con el sacrificio de Isaac y la estigmatización de san Francisco. — S. A.

Asturias

89689 URÍA RIU, JUAN: *El «Memorial» del abad don Diego. Una fuente desaparecida para la historia medieval de Asturias*. — «Asturiensia Medievalia» (Oviedo), núm. 1 (1972), 291-305.

Datos sobre esta crónica asturiana perdida, redactada por Diego González de Oviedo, abad de San Vicente de Oviedo (hacia mediados del siglo XV). Edita los fragmentos o resúmenes de esta crónica, publicados en el siglo XVII por Luis Alonso de Carvallo, en sus *Antigüedades y cosas memorables del principado de Asturias*, referentes a los reinados de Pedro I, Enrique II, Juan I, Enrique III y Juan II. — M. G.

89690 RUIZ DE LA PEÑA, JUAN IGNACIO: *Los «perxüraos» de Llanera. Una resistencia concejil al señorío episcopal ovetense (1408-1412)*. — «Asturiensia Medievalia» (Oviedo), núm. 1 (1972), 261-290.

Este trabajo expone y analiza el conflicto mantenido durante cuatro años (1408-1412) entre el obispo de Oviedo, Guillén de Monteverde, y los vecinos del Concejo de Llanera. En la introducción se plantean rápidamente las clases de estos conflictos; pero tanto en ésta como en los tres apartados siguientes —exposición de los hechos, análisis de los mismos y conclusión—, se evidencia la falta de una metodología suficiente para la comprensión del suceso. El artículo, sin embargo, viene a sumarse a un corto número de trabajos sobre estos conflictos, lo cual hace recomendable su conocimiento. Publica tres documentos como apéndice, del Archivo Catedralicio de Oviedo (1385-1412). — R. P. S.

Reino de Portugal

89691 DA ROCHA PEREIRA, MARIA HELENA: *Obras médicas de Pedro Hispano*. — Acta Universitatis Conimbrigensis. — Coimbra, 1973. — 507 p. (27 × 20).

Obra que reúne, revisados y actualizados, varios artículos y trabajos de la autora ya publicados en distintos lugares. Aunque difieren en extensión y enfoque (crítica textual, ediciones críticas, traducciones al portugués) todos giran en torno a la obra médica de Pedro Hispano, el papa Juan XXI (1210-1277). Los trabajos se reseñan por separado en IHE n.ºs 89692-89697. — A. L. G.

89692 DA ROCHA PEREIRA, MARIA HELENA: *Un manuscrito inédito do «Liber de conservanda sanitate» de Pedro Hispano*. — En «Obras Médicas de Pedro Hispano» (IHE n.º 89691), 495-501.

Da cuenta del hallazgo de un nuevo manuscrito de esta obra del papa Juan XXI (1210-1277), estudia algunos problemas de crítica textual con él relacionados y determina su posición en la historia del texto. — A. L. G.

89693 DA ROCHA PEREIRA, MARIA HELENA: *Petri Hispani Thesaurus pauperum. Edição crítica com prefacio, tradução e notas*. — En «Obras Médicas de Pedro Hispano» (IHE n.º 89691), 39-408.

Muy completo trabajo de edición crítica de esta obra (c. 1250); en el ex-

tenso prólogo se estudia el problema de su autor, estructura de la obra, versiones, antologías, ediciones, mss. y problemas para la fijación del texto original. Sigue una cuidada edición crítica, encarada con la traducción portuguesa. Incluye bibliografía, índices de autores, medicamentos simples y drogas, y lista de pesos y medidas. — A. L. G.

89694 DA ROCHA PEREIRA, MARIA HELENA: *Notes lexicographiques sur le «Thesaurus pauperum»*. — En «Obras Médicas de Pedro Hispano» (IHE n.º 89691), 15-35.

Listas alfabéticas —y cita de los pasajes en que aparecen—: 1) de términos médicos de interés filológico, en especial romanismos, considerados por la autora como testimonio del lenguaje médico de fines del siglo XIII; y 2) de los términos médicos clásicos más usados en esta obra de Pedro Hispano (1210-1277). — A. L. G.

89695 DA ROCHA PEREIRA, MARIA HELENA: *Considerações à margem do texto do «Thesaurus pauperum»*. — En «Obras Médicas de Pedro Hispano» (IHE n.º 89691), 3-11.

Estudio de crítica textual sobre distintos problemas relacionados con esta obra (c. 1250) de Pedro Hispano (1210-1277): la autenticidad del prefacio y de la obra, su divulgación, y en especial el proceso de incorporación a la obra de notas marginales y otros tratados del mismo autor en un principio independientes. — A. L. G.

89696 DA ROCHA PEREIRA, MARIA HELENA: *Um opúsculo médico de Pedro Hispano*. — En «Obras Médicas de Pedro Hispano» (IHE n.º 89691), 409-425.

Estudio de crítica textual y transcripción del brevísimo «De regimine Sanitatis», atribuido a Pedro Hispano (1210-1277), comparado con el pseudo-hipócrates «Dieta Hippocratis per Singulos Menses anni observanda». — A. L. G.

89697 DA ROCHA PEREIRA, MARIA HELENA: *Pedro Hispano. Livro sobre a conservação da saúde. Texto latino, com prefácio, tradução e notas*. — En «Obras Médicas de Pedro Hispano» (IHE n.º 89691), 429-489.

Edición crítica de esta obra del papa Juan XXI (1210-1277), encarada con su traducción portuguesa. En el prólogo la autora brevemente analiza, identifica y describe los manuscritos, intentando reconstruir la historia del texto y determinar las fuentes de la obra. — A. L. G.